



СОДЕРЖАНИЕ

Выражение соболезнования в связи с кончиной Его Превосходительства г-на Петра Мироновича Машерова, первого секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Белоруссии	593
Пункт 9 повестки дня: Общие прения (<i>продолжение</i>):	
Выступление г-на Донтсопа (Объединенная Республика Камерун)	593
Выступление г-на Чиссано (Мозамбик)	598
Выступление г-на ат-Тани (Катар)	605
Выступление г-на Мунтасера (Ливийская Арабская Джамахирия)	608
Выступление г-на Касема (Иордания)	615
Выступление г-на Кастильо Вальдеса (Гватемала)	620

**Председатель: г-н Рюдигер фон ВЕХМАР
(Федеративная Республика Германии).**

Выражение соболезнования в связи с кончиной Его Превосходительства г-на Петра Мироновича Машерова, первого секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Белоруссии

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы выражаем нашу скорбь по поводу трагической смерти Его Превосходительства г-на Петра Мироновича Машерова, первого секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Белоруссии, кандидата в члены Политбюро Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и члена Президиума Верховного Совета Союза ССР.

2. От имени Генеральной Ассамблеи я передаю его семье, правительству и народу Белорусской Советской Социалистической Республики наши глубокие соболезнования.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

3. Г-н ДОНТСОП (Объединенная Республика Камерун) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне присоединиться к вам и от имени моей делегации и от себя лично выразить наши глубокие соболезнования делегации Белорусской ССР по поводу понесенной ею горестной утраты в связи со смертью г-на Петра Мироновича Машерова, первого секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Белоруссии, последовавшей 4 октября 1980 года.

Мы хотели бы выразить делегации Белорусской ССР наше искреннее сочувствие.

4. Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю на Генеральной Ассамблее, я хотел бы прежде всего сказать вам, что моя делегация чрезвычайно рада вашему единодушному избранию на этот важный и ответственный пост, каким является пост Председателя тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Вы представляете страну, которая своим динамизмом и решимостью вызывает восхищение и уважение международного сообщества. Но прежде всего вы являетесь представителем дружественной страны — Федеративной Республики Германии, история которой связана с историей моей страны — Объединенной Республики Камерун.

5. С момента обретения Камеруном независимости эта историческая связь между нашими народами послужила особенно благотворным фактором в деле развития и укрепления многостороннего и взаимовыгодного сотрудничества между нашими двумя странами как в двустороннем, так и в многостороннем плане, в частности благодаря нашему участию в Римском договоре и в конвенциях, заключенных в Яунде в 1963 и 1969 годах и в Ломе в 1975 и 1979 годах.

6. Я хотел бы отныне от имени моей делегации заверить вас в нашей полной готовности и решимости сотрудничать с вами, с тем чтобы вы могли эффективно выполнить возложенные на вас функции. Ваши качества опытного дипломата, ваше глубокое знание мировых проблем укрепляют нашу убежденность в том, что вы будете эффективно способствовать решению различных важнейших проблем, стоящих перед нашей Ассамблеей.

7. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы воздать должное усилиям вашего предшественника г-на Салима Ахмеда Салима, который с терпением и мастерством в течение двенадцати последних месяцев руководил работой Генеральной Ассамблеи. Мы благодарны ему за то, что он оказался достойным тех ожиданий, которые возлагали на него Африка и международное сообщество.

8. Моя делегация пользуется данной возможностью, чтобы вновь выразить наше глубокое удовлетворение умением Генерального секретаря Курта Вальдхайма выполнять его важные и сложные функции и его непрестанными усилиями, направленными на то, чтобы дать возможность международному сообществу решить проб-

лемы современности в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.

9. Я хотел бы еще раз от имени моей страны поздравить Зимбабве по случаю получения ею независимости, добытой в освободительной борьбе, самой трудной и жестокой в истории деколонизации борьбе, которая велась под эгидой патриотического фронта и при поддержке международного сообщества. Камерун рад тому сотрудничеству, которое он установит с новой братской республикой в рамках Организации африканского единства [ОАЕ] и в рамках великой семьи неприсоединившихся стран, а также в Организации Объединенных Наций.

10. И, наконец, я хотел бы приветствовать Сент-Винсент и Гренадины в связи с обретением ими независимости и поздравить их со вступлением в нашу Организацию в качестве сто пятьдесят четвертого государства-члена. Несмотря на географическую отдаленность наших двух стран, историческая и культурная общность наших народов укрепляет нас в готовности к дружескому сотрудничеству.

11. Работа тридцать пятой сессии нашей Ассамблеи проходит в обстановке кризиса в международных делах: речь идет о политическом кризисе, вызванном оживлением гегемонистского соперничества, которое порождает напряженность, отсутствие стабильности и конфликты, объектом которых являются страны «третьего мира» и от которых серьезно страдает дух разрядки; речь идет об экономическом кризисе, вызванном крахом несбалансированной системы, возникшей после окончания второй мировой войны, а также нежеланием богатых стран принять концепцию и решительно стать на путь создания нового, более справедливого и равноправного международного экономического порядка, чтобы найти выход из наших нынешних трудностей; речь идет о социальном, культурном кризисе, если хотите, о кризисе цивилизации, порожденном всеобщей неуверенностью, страхом, недоверием и нищетой, которые усугубляются в результате создавшегося положения.

12. В Африке, которая вызывает нашу особую озабоченность, на этом наименее развитом континенте, несмотря на его огромные природные ресурсы и человеческий потенциал, по-прежнему сохраняется беспокойное положение, вызванное упорством апартеида и нестабильностью, порожденной наличием различных очагов напряженности, которые, в свою очередь, порождены и питаются остатками деколонизации, алчностью и иностранным вмешательством.

13. С учетом этого обретение Зимбабве независимости представляет собой решающий этап на пути полного освобождения нашего континента от колониального гнета и расовой дискриминации. Однако, к сожалению, расистский режим Претории до сих пор еще не осознал всю важ-

ность этого события в том, что касается Намибии и угнетенных народов Южной Африки.

14. По-прежнему неясны перспективы в Намибии. Надежды, вызванные принятием плана Организации Объединенных Наций по содействию получению независимости этой международной территорией путем свободных и демократических выборов под контролем и наблюдением Организации Объединенных Наций, постоянно рушатся в результате двойственной и негативной позиции правительства Южно-Африканской Республики. Послания правительства Южно-Африканской Республики Генеральному секретарю, особенно письмо от 12 мая этого года¹, где упоминается о новых искусственных трудностях, призванных отвлечь внимание нашей Организации, особенно поучительны в этом отношении. Недавнее создание в Намибии так называемого министерского совета, на наш взгляд, означает начало завершения процесса внутреннего урегулирования, против которого мы предостерегали и которое осуждали.

15. Таким образом, настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество решительно выступило против этих циничных планов. Те, кто взял на себя ответственность за составление и одобрение в Организации Объединенных Наций этого плана мирного урегулирования проблемы Намибии, должны использовать те важные меры воздействия, которыми они располагают, для того чтобы заставить Южно-Африканскую Республику сотрудничать с Генеральным секретарем в деле осуществления этого плана. Существование проблемы Намибии в силу динамизма войны и нестабильности, которую она порождает, и ввиду интересов держав в этом регионе представляет собой угрозу международному миру и безопасности, подрывает авторитет и доверие к нашей Организации, которая до сих пор проявляла определенную терпимость, сталкиваясь с наглостью и недобросовестностью режима Южно-Африканской Республики.

16. В этом отношении позиция моей страны, которая выполняет важные функции в рамках Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, хорошо известна. Она была недавно подтверждена президентом Объединенной Республики Камерун Его Превосходительством г-ном Амаду Ахиджо. Камерун поддерживает борьбу народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО], его право на самоопределение и независимость в рамках объединенной Намибии, включая Уолфиш-Бей. Мы отклоняем любое одностороннее решение, задуманное и навязанное Южно-Африканской Республикой; мы поддерживаем практические мероприятия по осуществлению плана урегулирования, который принят Советом Безопасности в резолюции 435 (1978); наконец, мы убеждены в необходимости применения против Южно-Афри-

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1980 года*, документ S/13935.

канской Республики мер принуждения, которые предусмотрены в главе VII Устава для того, чтобы заставить эту страну сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

17. Руководствуясь той же убежденностью, мы рассматриваем положение в Южно-Африканской Республике, где преступная политика апартеида, несмотря на некоторые внешние изменения, по-прежнему сохраняет в рабском положении подавляющее большинство южноафриканского народа, чему способствуют пассивность определенных государств и вмешательство иностранных интересов.

18. Обострение напряженности и случаи открытых столкновений, которые имеют место в этой стране, свидетельствуют о решимости угнетенного народа Южной Африки сбросить иго апартеида и обрести свое достоинство. Международное сообщество должно поддерживать эту законную борьбу, оказывая помощь национально-освободительным движениям Южной Африки и принимая меры, которые предлагают Организация африканского единства и Организация Объединенных Наций.

19. Полный решимости способствовать делу окончательного освобождения африканского континента от колониального господства и расовой дискриминации, Камерун, так же как и в прошлом, будет способствовать осуществлению решений этих двух организаций, предоставлять помощь и поддержку этим национально-освободительным движениям.

20. Помимо взрывоопасного положения, которое существует на юге Африки, в других районах континента, независимость некоторых молодых государств по-прежнему находится под угрозой в результате иностранного вмешательства, братоубийственных конфликтов и увеличения числа очагов напряженности.

21. Моя делегация решительно утверждает, что, для того чтобы ликвидировать подобное положение, вызывающее нестабильность, разбазаривание энергии и ресурсов, мы должны выполнять букву и дух Устава, признавать и уважать неотъемлемое право каждой страны свободно решать свою судьбу.

22. Камерун, который всегда способствовал укреплению уз дружбы и сотрудничества между всеми народами, в рамках своей политики мира, неприсоединения и сотрудничества со всеми странами, уважающими его самобытность, его независимость, право политического выбора и экономическую и социальную политику, будет и впредь оказывать им поддержку в рамках ООН и через соответствующие комитеты ОАЕ с целью изыскать подлинные африканские решения этих конфликтов.

23. Вытекают ли эти кризисные ситуации из процесса деколонизации или являются результатом внутренних или межгосударственных конфлик-

тов, они сопровождаются разрушением, нищетой и увеличением числа беженцев и перемещенных лиц, которых только в Африке насчитывается пять миллионов.

24. Международное сообщество должно изучить эту проблему с пристальным вниманием в свете усилий, которые прилагают принимающие страны. Мы рады тому, что данный вопрос стоит на повестке дня нынешней сессии.

25. Мы рады также тем консультациям, которые проходят между Генеральным секретарем ООН и генеральным секретарем ОАЕ с целью проведения международной конференции для объявления взносов на нужды беженцев в Африке.

26. Принципы, изложенные в нашем Уставе, в частности принцип невмешательства во внутренние дела других государств, неприменение силы или угрозы ее применения, мирное урегулирование споров должны быть положены в основу решений конфликов, существующих в других районах мира.

27. Эти принципы должны сейчас, как никогда прежде, облегчить поиски прочного и справедливого решения ближневосточного конфликта, где опасная напряженность продолжает возрастать.

28. Разумеется, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли резолюции по этим вопросам, однако тот факт, что заинтересованные стороны не подчинились этим резолюциям, помешав их эффективному осуществлению, отдаляет перспективы достижения всеобщего мира на неопределенное время.

29. Камерун, со своей стороны, убежден, что решение палестинской проблемы представляет собой ключ к любому мирному, справедливому и прочному урегулированию на Ближнем Востоке. Это означает, что палестинский народ под руководством своего подлинного представителя — Организации освобождения Палестины [ООП] должен получить возможность свободно осуществлять свои неотъемлемые права, включая право на родину на территории Арабской Палестины, равные права с другими партнерами на всех уровнях участвовать в процессе урегулирования конфликта.

30. Прочный и справедливый мир в этом районе мира неизбежно означает уход Израиля со всех арабских территорий, оккупированных им с 1967 года, и право всех государств этого района, включая Израиль, жить в условиях мира в рамках международно признанных границ. Вызывает глубокое сожаление тот факт, что, несмотря на резолюции нашей Организации и давление международной общественности, Израиль продолжает укреплять свое присутствие на оккупированных арабских территориях путем расширения там своих поселений; также вызывает сожаление недавнее решение Израиля превратить Иерусалим в свою вечную и неделимую столицу.

31. Мы выражаем удовлетворение по поводу того, что Совет Безопасности в своей резолюции 478 (1980), принятой 20 августа 1980 года, объявил это решение недействительным и подтвердил международный статус Священного города.

32. Мое правительство всегда учитывало сложный характер израильско-арабского конфликта и необходимость проявлять терпение, с тем чтобы добиться прочного урегулирования. Мы также убеждены, что подобный процесс может быть ускорен в том случае, если все стороны, участвующие в конфликте, проявят ту же готовность и то же стремление к сотрудничеству.

33. Нам кажется необходимым повернуть вспять нынешнюю тенденцию к чрезмерной милитаризации этого района, с тем чтобы способствовать там новому климату разрядки и сотрудничества без какого-либо вмешательства извне и без гегемонистского соперничества в этом районе.

34. Именно в этом духе мы обращаемся с настоятельным призывом о сохранении независимости Ливана, его единства и территориальной целостности.

35. В том же духе мы призываем Иран и Ирак положить конец военным действиям, сложить оружие и согласиться на урегулирование конфликта между ними за столом переговоров. Этого требуют интересы их собственных народов. Этого настоятельно требуют мир и безопасность в этом регионе.

36. Обострение конфликтов и возникновение в Азии новых кризисов, продолжающих угрожать международному миру и безопасности, по-прежнему вызывают у нас озабоченность.

37. Идет ли речь об Афганистане или Кампучии, уважение основных принципов Устава Организации Объединенных Наций и движения неприсоединения, в частности обязательства всех государств воздерживаться в своих международных отношениях от применения силы или угрозы ее применения, уважение суверенитета, территориальной целостности и независимости государств, а также невмешательство в их внутренние дела остаются прочным фундаментом, на котором надо основывать все действия, направленные на нормализацию положения.

38. Мы надеемся, что усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и некоторыми государствами в этом районе, в ближайшее время позволят заинтересованным сторонам приступить к конструктивному диалогу с целью изыскания политического решения, которое полностью учитывало бы только что упомянутые мною принципы.

39. То же самое можно сказать о сложной проблеме Кипра, являющегося одним из государств — основателей движения неприсоединения, который подвергается вмешательству с 1974 года и которому в настоящее время угрожает возникновение взрывоопасного положения.

40. Камерун выражает сожаление по поводу того, что многочисленные резолюции, принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и направленные на то, чтобы все население Кипра получило возможность осуществить свое право на полный суверенитет и эффективный контроль над всей территорией Кипра и его природными ресурсами, по-прежнему не выполняются.

41. Объявление о начале 9 августа 1980 года межобщинных переговоров [A/35/385-S/14100] является обнадеживающим шагом, который должен получить дальнейшее развитие в результате посредничества Генерального секретаря и особенно благодаря проявлению воли со стороны руководителей двух общин.

42. Камерун по-прежнему будет поддерживать любую инициативу, направленную на проведение братского диалога между двумя заинтересованными сторонами, с тем чтобы на острове воцарился мир и чтобы были гарантированы суверенитет, территориальная целостность и неприсоединение Кипра.

43. Два года назад десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная проблемам разоружения, предприняла попытки активизировать усилия международного сообщества, с тем чтобы направить их на решение трех основных проблем, способствующее достижению целей всеобщего и полного разоружения.

44. Во-первых, было принято решение поддержать инициативы государств на региональном уровне в целях расширения и укрепления концепций безъядерных зон; во-вторых, поддержать поиски путей и средств для достижения полного и эффективного запрещения ядерного и всех видов оружия, равно как замораживание и сокращение военных бюджетов для использования освободившихся средств на нужды развития; и, наконец, было принято решение о том, чтобы международная общественность самым широким образом информировала об этих мерах через посредство международных конференций и существующего механизма переговоров, а также о том, чтобы эти меры укреплялись предоставлением гарантий безопасности государствам, не имеющим ядерного оружия, заключением международных конвенций и активизацией усилий, направленных на ослабление международной напряженности.

45. Мы отмечаем, что в достижении этих целей, к сожалению, не только не удалось добиться сколь-либо существенного прогресса, но даже, наоборот, поворот от разрядки значительно ослабил политическую решимость государств, если не сказать, что он фактически повлек за собой дальнейшую эскалацию гонки вооружений. Непрерывно растущие военные расходы в мире, которые, согласно оценкам, должны достигнуть в этом году 500 млрд. долларов США, представляют собой вопиющий факт, если учесть, что помощь государствам на цели развития остановилась на уровне 20 млрд. долларов США в год и даже уменьшается. Постоянное распространение

все более совершенных средств разрушения представляет собой реальную опасность человечеству, мир и безопасность которого должны основываться на солидарности и сотрудничестве между народами.

46. Вот почему Камерун глубоко убежден в том, что заключение обязательного для выполнения соглашения между различными военными державами о полном запрещении ядерных испытаний и ограничении и постепенном уничтожении запасов всех видов атомного и химического оружия и других видов оружия массового уничтожения могло бы явиться важным вкладом в дело восстановления климата мира и доверия, способствующего развитию международной солидарности и сотрудничества.

47. Мы готовы внести свой вклад в рамках переговоров или соответствующих консультаций в поддержку любой инициативы, направленной на облегчение процесса всеобщего и полного разоружения в интересах развития.

48. Я только что изложил позицию моего правительства по наиболее важным политическим аспектам нынешнего кризиса, который в любой момент может ввергнуть человечество в конфронтации, последствия которых невозможно предсказать. Однако к этим угрозам международному миру и безопасности, вызванным в большей или меньшей степени ограниченными региональными конфликтами, мы должны добавить кризисы, вызванные настойчивым проявлением несправедливости и неравенства в международных экономических отношениях. Действительно, как подчеркивает Генеральный секретарь в своем превосходном докладе [A/35/1, раздел VIII] о работе Организации, «при обсуждении экономических вопросов проблема мира стоит столь же остро, как и вопрос о процветании и достойном уровне жизни для всего человечества».

49. Эта аксиома в приложении к существующему экономическому кризису, который обусловлен крахом экономического порядка в результате второй мировой войны, побудила нас определить на шестой и седьмой чрезвычайных сессиях Генеральной Ассамблеи, состоявшихся, соответственно, в 1974 и 1975 годах, принципы и цели нового международного экономического порядка, который был бы более справедливым и равноправным, ибо он давал бы всем народам равные возможности для прогресса, процветания и создания благосостояния.

50. Однако мы не можем не отметить, что новый международный экономический порядок по-прежнему остается в зачаточном состоянии, в то время как диалог между Севером и Югом, по-видимому, заходит в тупик.

51. Международное экономическое положение в течение заканчивающегося десятилетия все еще вызывает глубокую озабоченность. Мировая экономика, как только что было отмечено, среди прочего, в докладах Всемирного банка и МВФ, по-

прежнему ухудшается. В развитых странах признаки экономического оживления едва ощутимы, по-прежнему сохраняются спад, инфляция, безработица и дефицит платежных балансов. Что касается развивающихся стран, то там царят нищета, болезни, голод и полный экономический крах, затрагивающий судьбы миллиарда людей. На нашем континенте, где расположены 20 из 31 наименее развитой страны, и в частности страны, отнесенные к особой категории, уровень бедности в которых не поддается классификации, положение еще более трагично. Годовой доход на душу населения составляет здесь 365 долларов США, то есть является самым низким в мире. Темпы роста за последние 20 лет для всех этих стран, вместе взятых, едва превышают 4,8 процента, в то время как детская смертность достигла 137 человек на 1000, а безработица охватывает почти половину работоспособного населения. В области здравоохранения положение таково, что на 672 городских жителя приходится один врач, а в сельских районах 1 врач приходится на 26 000 жителей.

52. При этом положении, которое еще более усугубляется стихийными бедствиями, а также соперничеством держав, ищущих рынки сбыта, сырьевые товары и сферы влияния, развивающиеся страны обречены на сизифов труд в наиболее неблагоприятной международной обстановке.

53. В рамках международных переговоров за последнее десятилетие удалось добиться лишь незначительного прогресса. Пользуясь случаем, мы хотели бы выразить свое удовлетворение по поводу замечательных успехов, достигнутых на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Действительно, к концу девятой сессии был достигнут компромисс² по основным вопросам, в частности относительно деятельности органа, занимающегося вопросами морского дна, а также организации эксплуатации международной зоны. Мы хотели бы выразить надежду на то, что конвенция по морскому праву, заключение которой ожидается в ближайшее время, не пострадает от односторонних законодательных мер. Этот компромисс был достигнут лишь благодаря присутствию подлинного духа сотрудничества и постоянно проявляемой политической воле, способности выйти за рамки временных и явно противоречивых интересов для того, чтобы пойти по пути создания мира, который, наконец, был бы лишен внутренних противоречий, поскольку он был бы свободен от несправедливости и эксплуатации, мира, основанного на отношениях солидарности и сотрудничества между людьми.

54. Поэтому не может не вызывать сожаления тот факт, что такие же чувства не испытывали все участники одиннадцатой специальной сессии, завершившейся в сентябре. Эта сессия, посвященная развитию и международному экономическому сотрудничеству, оказалась неспособной сделать

² Документ A/CONF.62/WP.10/Rev.3 и Corr.1 и 3.

решительный шаг вперед по пути проведения структурных реформ, без которых невозможно достигнуть нового международного экономического порядка. Правда, некоторые позитивные результаты позволили избежать полного провала. Мы имеем в виду, в частности, резолюции в отношении оказания помощи наименее развитым странам [резолюции S-11/3 и S-11/4], а также консенсус по тексту Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [см. A/35/464]. Эту Стратегию Камерун хотел бы рассматривать как проявление согласия в интересах гармоничного международного развития, основанного на солидарности, несмотря на содержащиеся в ней слабые и неопределенные моменты. В то время как эта Стратегия прежде всего должна была обеспечить развитие в развивающихся странах, она лишь косвенно затрагивает эту главную цель. Несмотря на то, что эта Стратегия должна была предусмотреть принятие правительствами более строгих обязательств, чем те, которые содержались в предыдущих программах развития, и определить точные сроки достижения поставленных целей, новая Стратегия содержит лишь общеполитические меры, которые настолько расплывчаты, что при ближайшем рассмотрении они представляются не более чем смутными обещаниями оценить или рассмотреть возможности принятия каких-либо мер.

55. Вместо того чтобы стать Стратегией, способствующей скорейшему установлению нового международного экономического порядка, эта Стратегия скорее ориентирована на разрешение проблем развития в рамках существующего организационного порядка. Все оговорки и интерпретации, которыми сопровождался текст консенсуса, со всей очевидностью свидетельствуют о решимости его авторов любой ценой сохранить нынешний несбалансированный, плохо отвечающий современным требованиям и несправедливый порядок. Этими слабостями и неопределенностями и объясняется наша озабоченность результатами одиннадцатой специальной сессии. Эта озабоченность усугубляется тем, что нам не удалось договориться ни об организационных процедурах, ни о повестке дня глобальных переговоров.

56. Пришло время обратиться к некоторым делегациям, которые по тем или иным причинам не присоединились к компромиссу по вопросу о том, действительно ли здесь поставлены на карту подтверждение и признание центральной роли Генеральной Ассамблеи в вопросах международного экономического сотрудничества, с настоятельным призывом занять более позитивную позицию, с тем чтобы международное сообщество воспользовалось представившейся уникальной возможностью и разработало глобальный, последовательный и интегрированный подход, а также определило и сориентировало конкретные действия, охватывающие все основные секторы экономики, равно как и важные аспекты международного экономического кризиса.

57. Глобальные переговоры, при условии исправления содержащихся в Стратегии недостатков, смогли бы способствовать процессу переговоров, предусмотренному в рамках новой Стратегии в целях перестройки существующих механизмов отношений между развивающимися и развитыми странами в экономической области.

58. Различные заявления, высказанные в ходе общих прений, позволяют нам надеяться, что консультации, которые состоятся в ходе данной сессии, смогут устранить недоразумения и разногласия и помочь в достижении консенсуса по поводу начала глобальных переговоров в первоначально предусмотренные сроки.

59. Будучи убежден в том, что глобальные переговоры необходимы и что они могут открыть в области международного экономического сотрудничества новые перспективы, соответствующие требованиям времени, Камерун, как и другие развивающиеся страны, вновь заявляет о своей политической готовности продолжить такие консультации.

60. Для нас это серьезная историческая задача.

61. Я хотел бы напомнить слова, сказанные Его Превосходительством президентом Амаду Ахиджо на данной Ассамблее более десяти лет назад, слова, которые более чем когда-либо являются сейчас актуальными:

«Нет сомнения в том, что сегодня человечество переживает поворотный момент своей истории. Это налагает на нас огромную ответственность перед будущими поколениями. Наши научные достижения будут представляться им весьма незначительными, если нам не удастся разрешить стоящие перед нами проблемы гуманного характера, если мы не сможем оставить этим поколениям в наследство общество, уважающее человеческое достоинство, убежденное в своем единстве и строящее свое будущее в условиях братских взаимоотношений мира и справедливости, оставить в наследство землю, где эти поколения смогут жить в условиях мира, безопасности и материального изобилия»³.

62. Г-н ЧИССАНО (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени партии ФРЕЛИМО⁴, правительства и народа Народной Республики Мозамбик выразить наши глубокие соболезнования Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза, правительству и народу Советского Союза и, в частности, Центральному Комитету Коммунистической партии Белоруссии в связи с безвременной кончиной товарища Петра Мироновича Машерова.

63. Товарищ Машеров, который при жизни являлся выдающимся государственным деятелем и опытным руководителем Белорусской Советской

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Пленарные заседания, 1780-е заседание, пункт 29.*

⁴ Фронт освобождения Мозамбика.

Социалистической Республики и Союза Советских Социалистических Республик, был истинным представителем рабочего класса своей страны, но прежде всего он был интернационалистом и добрым другом народов, борющихся против угнетения, за свое национальное освобождение. Он героически боролся против фашизма в годы Великой Отечественной войны, а в последующие годы внес большой вклад в дело сохранения мира во всем мире.

64. Его кончина — огромная потеря для его страны и народа, а также для международного сообщества.

65. От имени делегации моей страны я приветствую вас, г-н Председатель, в связи с единодушным избранием на пост Председателя тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Вы взяли на себя большую ответственность — руководить работой самого универсального органа международного сообщества в момент, который характеризуется обострением напряженности. Однако мы убеждены, что, руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и своим опытом дипломата, вы сможете сохранить беспристрастность и выполнить обязанности, возлагаемые на Председателя Генеральной Ассамблеи. Делегация Мозамбика прежде всего заверяет вас в своем безоговорочном сотрудничестве, направленном на то, чтобы ваши усилия увенчались успехом.

66. Позвольте мне также приветствовать вашего предшественника г-на Салима Ахмеда Салима, который является не только другом, но и истинным выразителем решимости народов в их борьбе за национальное освобождение. Его блестящее руководство работой тридцать четвертой очередной сессии Ассамблеи, двух чрезвычайных специальных сессий и одиннадцатой специальной сессии делает честь всей Африке, и в частности Объединенной Республике Танзании, «прифронтовой» стране, которая вновь продемонстрировала величие своих политических принципов в лице посла Салима, который, будучи исполнен чувства высокой ответственности и справедливости, руководил работой сессии с присутствием ему прекрасным знанием дела, проникательностью и пунктуальностью.

67. Расширение системы Организации Объединенных Наций — источник большой радости для нас, ибо это доказывает, что решимость народов в их борьбе за национальное освобождение не сгибаема. Освобождаясь от колониализма, народы освобождают и самого колонизатора, делая возможным создание новых международных отношений.

68. Политическое, экономическое и социальное освобождение народов приближает нас к целям нашей Организации — справедливости, миру и социальному прогрессу.

69. С глубоким чувством мы приветствуем народ государства Сент-Винсент и Гренадины по случаю достижения им независимости и приема его

в Организацию Объединенных Наций в качестве ее сто пятьдесят четвертого члена.

70. На одиннадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи мы имели возможность приветствовать получение независимости Зимбабве, что дало новый толчок освободительной борьбе народов Намибии и Южной Африки.

71. Народ Намибии под руководством СВАПО, своего единственного и законного представителя, в течение многих лет вел героическую борьбу за национальное освобождение и независимость. Эта борьба, в ходе которой были нанесены тяжелые поражения армии режима расистского меньшинства Южной Африки, является прямым следствием слепого упрямства Претории, которая настаивает на увековечении своей политики колониального господства, расизма и апартеида. Для народа Намибии и для международного сообщества вооруженная борьба осталась единственным способом вынудить Южную Африку выполнить решения ООН и осуществить законные чаяния намибийского народа.

72. Однако СВАПО всегда была готова сотрудничать при наличии любой инициативы, ведущей к мирному решению этой проблемы. Неоднократно СВАПО проявляла дух понимания и чувство здравого смысла, идя на серьезные уступки с целью обеспечить принятие взаимоприемлемой и согласованной в ходе переговоров формулы. Весь процесс переговоров по линии Совета Безопасности, приведший к принятию резолюции 435 (1978), является наглядным доказательством этого духа понимания, чувства здравого смысла и политической зрелости СВАПО.

73. С принятием этой резолюции, в которой одобряется план Организации Объединенных Наций по деколонизации Намибии, мы убедились в том, что нашли пути и средства, которые приведут нас к независимости территории Намибии и к восстановлению мира в этом районе. Сейчас прошло более двух лет с тех пор, как этот план был единогласно принят международным сообществом. Однако Южно-Африканская Республика пока еще не сделала ни одного позитивного шага. На каждый жест доброй воли со стороны Организации Объединенных Наций, на каждое письмо Генерального секретаря режим Претории всегда давал уклончивые ответы, которые сопровождались бессмысленными требованиями и беспрецедентно наглым поведением, что все более и более отдаляет возможность достижения мира в Намибии на основе переговоров.

74. На позитивный вклад Народной Республики Анголы, Республики Замбии и «прифронтовых» государств в целом Претория отвечает актами вооруженной агрессии или военными угрозами, поощрением, содействием и поддержкой марионеточных групп в целях дестабилизации этих государств.

75. Нас удивляет, что определенные западные страны все еще видят в ответах Южно-Африкан-

ской Республики какие-то позитивные элементы. Фактически эти ответы свидетельствуют лишь о безответственном и агрессивном характере режима Претории.

76. По отношению к Южно-Африканской Республике проявляется терпимость, а это дает ей право считать, что ее поощряют к тому, чтобы встать со скамьи правонарушителя и пересест в кресло судьи, который требует, чтобы Организация Объединенных Наций и все международное сообщество отказались от признания и других видов поддержки СВАПО. Она делает все это во имя так называемой беспристрастности.

77. Какой беспристрастности? Разве это беспристрастность, если Южно-Африканская Республика продолжает сохранять свое господство над территорией Намибии? Разве это беспристрастность, если Южно-Африканская Республика продолжает неограниченную эксплуатацию природных ресурсов и кровавые репрессии, а также постоянные акты агрессии против самого народа и постоянную агрессию против Народной Республики Анголы и Республики Замбии?

78. Южно-Африканская Республика хотела бы от нас проявления такой беспристрастности, которая заставила бы нас принять преступника за жертву преступления. Мы только что говорили о преступлениях, совершаемых южноафриканским режимом против народа Намибии. Но самой сложной проблемой является практика апартеида, которая все еще преобладает в самой Южно-Африканской Республике. Достойно сожаления и даже осуждения, что западные державы не рассматривают эту проблему с должной серьезностью. Они говорят нам, что апартеид умрет естественной смертью, что южноафриканский народ должен проявлять терпение и что нет необходимости применять насилие по отношению к апартеиду.

79. Как долго они собираются таким образом утешать народ Южно-Африканской Республики? Фактически народу Южно-Африканской Республики нужно не утешение. Он требует освобождения от апартеида, разновидности нацизма, который существует в Южно-Африканской Республике, нацизма, который должен вызывать такое же отвращение во всем мире, как гитлеровский нацизм прошлого. Апартеид и нацизм основаны на одном и том же политическом и идеологическом принципе — превосходстве одной расы над другими расами. Они применяют те же самые методы подавления и массовых убийств народов.

80. Как же тогда люди на Западе отличают апартеид от нацизма? Мы в Народной Республике Мозамбик не испытываем расовой неприязни, но мы считаем, что разница заключается в характере жертв. Прямыми жертвами нацизма в Европе были белые, а жертвами апартеида являются черные. Уже забыто, что африканский народ боролся против нацизма и фашизма. Африканцы на севере и юге умирали за освобождение Европы, которой угрожало господство диктатуры. А сейчас тем же самым африканцам го-

ворят, что против нацизма в Южно-Африканской Республике не нужно бороться, что время решит эту проблему.

81. И как будто этого недостаточно, создаются условия для экономического и военного укрепления апартеида.

82. Мощь Южно-Африканской Республики и ее военная независимость столь велики сегодня, что западные страны не могут гордиться достигнутыми успехами в деле применения эмбарго на поставки оружия в отношении этой расистской республики. Западные державы, на словах осуждая режим Претории, в то же время подготавливают условия для иммунизации режима против применения обязательных экономических санкций, когда они в конечном счете будут объявлены в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

83. В стране апартеида, в городах и пригородах Южно-Африканской Республики ежедневно расстреливают студентов. Мужчины, женщины и дети умирают от голода в одной из богатейших стран мира, одном из главных экспортеров продовольствия. Это природа апартеида. Это то, что пытается скрыть западная пресса.

84. В так называемом свободном мире немногие знают о природе апартеида и о том, кто им руководит. Однако средства массовой информации отравляют общественное мнение так называемым вопросом о Кампучии и афганским вопросом. Для них агрессивные акты в Ливане имеют значение лишь для статистики — они считают их нормальным явлением. Они ссылаются на эти акты агрессии, когда пытаются показать их военное превосходство. Во всяком случае, они избегают осуждения Израиля, который совершает акты агрессии.

85. Западные державы не смеют осуждать апартеид и сионизм, ибо для империализма апартеид и сионизм являются основными пешками на шахматной доске их стратегии господства и эксплуатации народов, в которой некоторые из их сторонников и защитников играют роль не более чем пешек.

86. Несмотря на жестокие репрессии, народ Южно-Африканской Республики под руководством Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) продолжает героическую борьбу против апартеида. Забастовки рабочих, растущее число демонстраций учащихся, — которые становятся все более активными, — мобилизуют все больше и больше африканцев на борьбу против расовой дискриминации и апартеида.

87. Африканский национальный конгресс, выступая против достижения важных в стратегическом отношении экономических целей, доказывает, что нет таких препятствий, которые могут помешать решимости народа обрести свободу и осуществить свои права.

88. Потрясенный борьбой, которую ведет против него Африканский национальный конгресс, ре-

жим меньшинства пытается провести лишь формальные реформы, которые фактически не затронут существа системы расовой дискриминации. Именно в этом контексте, например, они задумали бантустаны, пытаются создать представительную палату для цветных и индийцев в парламенте Претории и так далее. Вот почему некоторые западные круги совместно с режимом Претории пытаются заставить нас поверить в то, что апартеид реформируется. Апартеид, подобно нацизму, никогда не сможет измениться: он должен быть уничтожен. Долг международного сообщества — всеми средствами участвовать в этой борьбе, с тем чтобы Шарпвиль, Соуэто, Гоголето и Ланга никогда больше не повторились.

89. В районе Магриба народ Сахары, борющийся за свое полное освобождение, под руководством Фронта ПОЛИСАРИО⁵ проводит весьма значительные военные операции. Их война — это война, навязанная им колониальным режимом Рабата. Это борьба в защиту священных принципов ОАЕ и ООН. Это борьба за утверждение суверенитета Сахарской Арабской Демократической Республики и достоинства ее народа.

90. От Порт-Луи до Фритауна Фронт ПОЛИСАРИО добивается больших побед в военной, политической и дипломатической областях. Подписание мирного договора с Мавританией⁶ является подтверждением справедливости борьбы народа Сахарской Арабской Демократической Республики. Этот договор не поставил Мавританию в положение побежденной страны, напротив, он вернул достоинство и престиж, которыми она пользовалась в международном сообществе до своего участия в марокканской авантюре.

91. На совещании в верхах во Фритауне большинство государств — членов Организации африканского единства благожелательно высказались за принятие Сахарской Арабской Демократической Республики в члены ОАЕ. Марокко получило еще одну возможность пересмотреть свои позиции и покончить с кровопролитием мирным путем, с тем чтобы Марокко смогло восстановить свое достоинство и честь. Но, к несчастью, Королевство Марокко, с его наглым поведением и экспансионистскими настроениями, вновь не откликнулось на добрый жест ОАЕ.

92. Организация Объединенных Наций должна осудить правительство Рабата и потребовать вывода оккупационных сил Марокко с целью дать возможность народу Сахарской Арабской Демократической Республики восстановить свою страну в условиях мира.

93. Мы, со своей стороны, считаем для себя честью недавнее установление дипломатических отношений между Народной Республикой Мозам-

бик и Сахарской Арабской Демократической Республикой. Мы вновь подтверждаем нашу солидарность с народом и правительством Сахарской Арабской Демократической Республики и Фронтом ПОЛИСАРИО.

94. Выступавшие до меня ораторы говорили о критическом международном положении, которое характеризуется возвратом к периоду «холодной войны» после возникновения новых конфликтов и возрождения агрессивного языка, характерного для послевоенного периода.

95. Это положение возникло не случайно. Оно создается империализмом и военными диктатурами. Транснациональные корпорации, которым угрожало банкротство после военного поражения американского империализма в Индокитае, извлекают выгоды из этого положения. Заводы, производящие вооружение, поддерживаются фактом ведения войны. Вот почему империалисты создают войну там, где ее нет. А там, где это нереально или невозможно, они создают условия для ее возникновения. Их предлоги всегда одни и те же: необходимость защитить жизненные интересы так называемого свободного мира; необходимость равновесия сил, необходимость обеспечения гарантии нефтяных путей и необходимость положить конец «коммунистической угрозе» в свете нарушений прав человека и так далее.

Заместитель Председателя г-н Касемси (Таиланд) занимает место Председателя.

96. Однако истина заключается в том, что империализм напуган завоеваниями народов Африки, Латинской Америки и Азии. Вот почему он пытается помешать их продвижению вперед. Империализм вновь использует «призрак коммунизма», потому что знает, что социализм — это система, которая освобождает человека и приносит быстрый прогресс и счастье народам. Вот почему те, кто сегодня так горячо говорит о так называемом положении в Кампучии и Афганистане, в свое время безоговорочно поддерживали американский империализм в его преступной войне в Индокитае. Это те же самые люди, которые хранили молчание, когда ужасающие В-52 сбрасывали тонны бомб на Вьетнам, Лаос и тогдашнюю Камбоджу, сея боль, голод и смерть.

97. В то время для них не существовало беженцев. В то время они не считали жителей Вьетнама, Лаоса и Камбоджи человеческими существами. В соответствии с их логикой миру и международной безопасности ничто не угрожало. Сегодня, когда американские империалисты расширяют сеть военных баз и направляют военные корабли в Карибское море и Индийский океан, что угрожает безопасности наших стран, они хотят заставить нас поверить в то, что, делая это, они защищают нас. От кого они защищают нас — от нас самих?

98. Единственная защита, в которой мы нуждаемся, это защита от империализма. Именно им-

⁵ Народный фронт за освобождение Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро.

⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1979 года*, документ S/13503.

периализм затрудняет осуществление нами контроля над нашими природными ресурсами. Именно империализм мешает развитию наших стран и нашей счастливой жизни. Усиление и расширение ядерного присутствия империализма в Индийском океане — это грубое нарушение резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, которая провозглашает Индийский океан безъядерной зоной и зоной мира, и истинная угроза международной безопасности и миру. Мы все должны осудить это.

99. На двух последних сессиях Специального комитета по Индийскому океану сговор империализма с некоторыми прибрежными странами стал очевиден ввиду их попыток отложить созыв международной конференции по Индийскому океану, намеченной на 1981 год в Шри Ланке. Империалисты утверждают, что ввиду того, что в зоне создано напряженное положение, нет возможности созвать эту конференцию.

100. Именно потому, что существуют напряженность и войны, мы и созываем конференции. Мы хотим добиться на этой конференции заключения многостороннего договора, на основе которого можно было бы обеспечить демилитаризацию этой зоны и полностью превратить ее в безъядерную зону, причем в то же самое время этот договор служил бы гарантией общепризнанного права свободы судоходства.

101. Именно в этих рамках Народная Республика Мозамбик поддерживает созыв конференции на уровне глав государств и правительств зоны Индийского океана, великих держав и других стран в соответствии с предложением, которое внес президент Мадагаскара г-н Дидье Рацирака.

102. Превращение Индийского океана, Африки и Ближнего Востока в безъядерные зоны является исключительно важным шагом в направлении достижения полного и всеобщего разоружения.

103. Народная Республика Мозамбик осуждает политику империализма, который использует трудности некоторых прибрежных государств Индийского океана, с тем чтобы добиться уступок, которые позволили бы империалистам усилить свое военное присутствие в этой зоне и создать военные базы, тем самым угрожая миру и суверенитету самих этих стран, а также их соседей.

104. Вывод американских сил из Гуантанамо, которая является кубинской территорией, крайне необходим как гарантия неотъемлемых прав народов и достоинства нашей Организации.

105. В Сальвадоре народ ведет героическую борьбу против военной диктатуры. От имени народа и правительства Народной Республики Мозамбик передаю нашу боевую солидарность Революционно-демократическому фронту Сальвадора, который, несмотря на угрозу прямой американской интервенции, победоносно ведет народ Сальвадора к победе.

106. Народ Чили продолжает вести сопротивление против фашистского режима Пиночета, он улучшает свой организационный уровень, свою стратегию для борьбы и ликвидации этого преступного режима.

107. В Никарагуа Сандинистский фронт, революционный авангард никарагуанского народа, укрепляет революционный процесс в стране. Долг международного сообщества состоит в том, чтобы гарантировать уважение суверенитета никарагуанского народа и расширить солидарность с борьбой народов Сальвадора и Чили против их диктаторских режимов.

108. В Азии народу Восточного Тимора все еще мешают свободно осуществить свое право на самоопределение и независимость ввиду аннексии и военной оккупации их территории Индонезией, которая по-прежнему отказывается выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности. Военная интервенция Индонезии в Восточном Тиморе является грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и самых элементарных норм международных отношений. Индонезийская военная оккупация Восточного Тимора не может рассматриваться как совершившийся факт; фактически народ мобере, хотя и находится в крайне трудном положении, по-прежнему требует уважения своего суверенитета и территориальной целостности, ведя героическую вооруженную борьбу за свое национальное освобождение. Для нас значение народа зависит не от размера занимаемой им территории, числа жителей или объема их природных ресурсов. Народ есть народ, независимо от каких-либо статистических данных. Мы восхищаемся решимостью любого народа добиться свободы.

109. Португальское правительство только что приняло очень важное решение, заявив, что не признает аннексию, осуществленную Индонезией. Мы надеемся, что Португалия полностью выполнит свой исторический долг, решительно осудив Индонезию и потребовав ее безусловного ухода с территории, с тем чтобы народ мобере имел возможность развивать свою страну свободно, без давления и угроз извне. Моя страна вновь подтверждает свою безусловную поддержку и солидарность с народом Восточного Тимора и его авангардом — ФРЕТИЛИН⁷.

110. Воссоединение Кореи, чего настоятельно требуют народ Кореи и международное сообщество, является первостепенной необходимостью для сохранения мира в этом регионе Азии. Народная Республика Мозамбик требует вывода иностранных войск из Кореи для облегчения мирного воссоединения.

111. Ближний Восток по-прежнему стоит перед давнишней и сложной проблемой. Израиль, поддерживаемый западными державами, продолжа-

⁷ Революционный фронт за независимый Восточный Тимор.

ет оккупировать Палестину и арабские территории, категорически отказываясь признать неотъемлемые права арабского народа Палестины на самоопределение и образование своего собственного суверенного государства. В этом корень всей ближневосточной проблемы, глобальное и окончательное решение которой должно соответствовать Уставу и резолюциям ООН.

112. Кэмп-дэвидские соглашения⁸ не соответствовали этим документам Организации Объединенных Наций. Вот почему мы осудили эти соглашения и впредь будем осуждать любые меры, направленные на их оживление. Мы осудили эти соглашения потому, что, как это оказалось на практике, они не предусматривали осуществление неотъемлемых прав палестинского народа на самоопределение, независимость и создание суверенного государства Палестины. Мы осудили кэмп-дэвидские соглашения, потому что в этом процессе не было предусмотрено участие Организации освобождения Палестины [ООП], а она должна была быть единственным подлинным представителем этого народа на всех международных конференциях, где обсуждалась палестинская проблема, и принимать в них участие на равных с другими сторонами оснований. Мы осудили кэмп-дэвидские соглашения, потому что их создатели не предусмотрели полного ухода Израиля с оккупированных арабских территорий.

113. Усиление репрессий Израиля против палестинского народа, заточение в тюрьмы самых преданных делу палестинских лидеров, создание новых поселений на оккупированных арабских территориях, постоянные нападения на южную часть Ливана и Сирию и недавнее объявление Иерусалима вечной столицей Израиля — все это ясно показывает, сколь пагубными являются кэмп-дэвидские соглашения, и объясняет упорный отказ Израиля от поисков глобального решения ближневосточной проблемы. Народная Республика Мозамбик вновь подтверждает свою поддержку борьбы палестинского и арабского народов за свои законные права.

114. Народ Восточного Тимора, как и народ Палестины, ведет героическую борьбу против иностранной оккупации и колониального господства. Индонезия и Израиль оказываются по одну сторону баррикад. Иностранное господство, колониализм и аннексии лежат в основе ситуаций, преобладающих на Ближнем Востоке и в Восточном Тиморе. На Ближнем Востоке, равно как и в Восточном Тиморе, народы подвергаются угнетению и уничтожению, но они оказывают сопротивление.

115. Когда мы выступали на одиннадцатой специальной сессии⁹, посвященной новой Междуна-

⁸ Документ «Рамки мира на Ближнем Востоке», согласованный в Кэмп-Дэвиде, и документ «Рамки для заключения мирного договора между Египтом и Израилем», подписанный в Вашингтоне 17 сентября 1978 года.

⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая специальная сессия, Пленарные заседания*, 5-е заседание.

родной стратегии на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, мы заявили, что борьба за экономическое освобождение является неотъемлемой частью всего процесса освобождения народов, началом которого была борьба за политическую независимость.

116. Нашими противниками по-прежнему являются все те, кто пытался убедить нас в том, что мы еще не готовы управлять нашими странами. Это — те же самые люди, которые указывают нам на энергетический кризис как на причину растущей пропасти между богатыми и бедными.

117. Ежедневно тратя астрономические суммы денег на гонку вооружений, империалисты рассматривают неграмотность, болезни, недоедание, голод и нищету как естественные факторы в жизни народов развивающихся стран.

118. Вот почему на одиннадцатой специальной сессии эти империалистические страны продолжали отвергать все меры по радикальной перестройке существующих международных экономических структур. Это доказывает, что эти страны выступают против справедливости, равноправия и прогресса народов.

119. Новая Стратегия развития на следующее Десятилетие, которая сама по себе еще не отражает всех требований развивающихся стран, будет лишена содержания, если развитые страны не проявят необходимой политической воли и реализма, которых требует от нас нынешнее положение. Это положение требует от нас проведения глобальных переговоров в соответствии с предложениями, выдвинутыми Группой 77.

120. С глубоким разочарованием и беспокойством мы отмечаем негативную позицию Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии и Соединенного Королевства. Мы обращаемся с призывом к развитым странам, в частности к вышеупомянутым странам, занять более позитивную позицию, которая позволила бы принять необходимые процедуры, гарантирующие начало глобальных переговоров.

121. Народная Республика Мозамбик поддерживает декларацию министров иностранных дел Группы 77, принятую 30 сентября этого года [A/35/506, приложение].

122. Что касается сотрудничества между развивающимися странами, на которое ссылается эта декларация, я имел возможность на недавней специальной сессии упомянуть о роли, которую играет моя страна, в частности, в деле регионального сотрудничества. Я не намерен повторяться. Я уже заявлял международному сообществу о трудностях, стоящих перед нами вследствие нашей поддержки и солидарности с борьбой народа Зимбабве. Мы также указали в ходе той сессии, что доклад Генерального секретаря об оказании помощи Мозамбику [A/35/297—S/14007] будет обсужден в ходе настоящей сессии. Сейчас моим долгом является повторить тот призыв, с которым недавно выступила моя страна, учиты-

вая критическое положение, возникшее в результате засухи, еще больше усилившей упомянутые экономические трудности.

123. Засуха — это несчастье для стран, подобных нашей, для стран, у которых нет запасов продовольствия, причем положение еще более усугубляется тем, что они еще не производят достаточно продовольствия для их внутреннего потребления. В настоящее время две трети нашей страны, что соответствует шести из десяти провинций, серьезно страдают от затянувшейся засухи, которая затрагивает полтора миллиона жителей. Кроме отсутствия дождя есть и ряд других дополнительных факторов, еще более усугубляющих положение, а именно: отсутствие гидравлических насосов и запчастей к ним, нехватка колодцев, отсутствие грузовых цистерн для воды с целью доставки воды населению, нерегулярное распределение населения в результате колониальной политики оккупации наилучших земель, когда коренное население оттеснялось в самые бедные районы.

124. Я не буду вдаваться в подробности, поскольку подробный документ, в котором описывается наше положение, скоро будет распространен Организацией Объединенных Наций. Однако от имени моего правительства и моего народа я хотел бы выразить нашу глубокую признательность тем странам и организациям, которые уже с готовностью откликнулись на наш призыв.

125. В этом году в Копенгагене была проведена вторая Конференция в рамках Десятилетия женщины¹⁰. Говоря в общих чертах, мы считаем, что результаты были позитивными. Представители из всех стран мира собрались для обсуждения и определения конкретных программ, имеющих целью достижение более широкого вовлечения женщин в глобальные процессы развития. Однако мы отмечаем, что в определенных странах женщин все еще рассматривают как придаток к мужчине, что под сомнение ставятся их способности. В нашей стране со времени начала вооруженной борьбы за национальное освобождение женщина принимала активное участие в восстановлении Мозамбика, что означает, что она имеет права и обязанности участвовать во всех областях национальной деятельности. Это не просто фраза из конституции; сегодня мозамбикская женщина принимает участие на равных правах с мужчиной в политической, экономической и социальной жизни.

126. Мы надеемся, что программа, принятая Копенгагенской конференцией¹¹, не окажется всего лишь еще одним документом, не имеющим смысла и не находящим отражения в каждой из наших стран. Мы имеем в виду, что все наши по-

литические и экономические цели идут по неизбежному пути интеграции женщин в общий процесс освобождения человечества.

127. В ходе десятилетия, которое скоро начнется, международное сообщество получит возможность отметить в 1985 году Международный год молодежи. Это событие исключительной важности, потому что молодежь — это гарантия будущего государства. Молодежь — это основная сила в истории благодаря ее способности брать на себя ответственность за новые политические, экономические, культурные и социальные ценности, которые отражали бы стремление народов к миру, свободе и развитию. В Народной Республике Мозамбик молодежь является авангардом в национальном развитии и в строительстве социалистического общества.

128. Народная Республика Мозамбик готова достойным образом отметить 1985 год. Мы надеемся, что международное сообщество не пожалеет усилий для того, чтобы празднование 1985 года было успешным и было отмечено прогрессивными преобразованиями для молодежи, как это было с Международным годом женщины и Международным годом ребенка.

129. В начале этого выступления мы сказали, что г-н Рюдигер фон Вехмар взял на себя трудную обязанность руководства этим органом в особенно тяжелый момент, который характеризует растущей напряженностью во всем мире. С большой тревогой мы следим за эскалацией войны на Ближнем Востоке, в регионе, который находится в состоянии войны в течение ряда десятилетий. Нынешний вооруженный конфликт между Ираном и Ираком может превратиться в общий конфликт и усугубить угрозу международной безопасности и миру, поскольку регион является весьма уязвимым и чувствительным. Поэтому мы хотели бы обратиться с призывом к той и другой стороне скрупулезным образом уважать принципы, которыми руководствуется движение неприсоединения, членами которого являются оба государства. Мы надеемся, что Ирак и Иран будут соблюдать принципы мирного урегулирования споров, неприменения насилия, уважения суверенитета и территориальной целостности, невмешательства во внутренние дела других государств. Это политические, моральные и дипломатические нормы, в рамках которых, по нашему мнению, можно добиться справедливого решения этой проблемы.

130. Мы хотели бы выразить наше глубокое уважение Кубе как председателю движения неприсоединившихся стран и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за готовность и оперативность, проявленные ими с целью положить конец этому вооруженному конфликту между двумя братскими государствами, которые, как мы считаем, выступая единым фронтом, могут сыграть важнейшую роль в изыскании решений проблем, затрагивающих их регионы и другие развивающиеся страны.

¹⁰ См. Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14 — 30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление).

¹¹ Там же, глава I, раздел А.

131. Тем не менее долгом международного сообщества является проявление бдительности, с тем чтобы империализм не мог воспользоваться военным положением, существующим в отношениях между двумя странами, для вмешательства в их внутренние дела или для усиления своих зон влияния. Борьба продолжается.

132. Г-н АТ-ТАНИ (Катар) (*говорит по-арабски*): Мне доставляет удовольствие выразить г-ну фон Вехмару от имени Государства Катар и от себя лично горячие поздравления по случаю его избрания на пост Председателя тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Его способности и длительный опыт работы в Организации Объединенных Наций, равно как та высокая репутация, которой пользуется его страна на международной арене, вселяют в нас надежду и уверенность в том, что он будет руководить работой данной сессии с той мудростью и эффективностью, которые необходимы для решения сложных политических и экономических проблем, стоящих перед Организацией на этом важном этапе ее истории.

133. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и воздать должное вашему предшественнику Председателю тридцать четвертой сессии г-ну Салиму Ахмеду Салиму. Он снискал всеобщее восхищение мудростью и мастерством, проявленными им при руководстве работой предыдущей очередной сессии, равно как и трех специальных сессий, проводившихся в течение года. Компетентность, проявленная им в выполнении его сложных обязанностей, может служить источником гордости не только для его собственной страны и освобождающегося африканского континента, но и для всех нас.

134. Я пользуюсь данной возможностью, чтобы выразить наше доверие и признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за те неустанные усилия, мудрость и обширные знания, которые он отдает во имя дела мира и справедливости народов, решая сложные проблемы, встающие перед нашим миром.

135. Я также пользуюсь данной возможностью, чтобы передать поздравления правительства и народа Катара правительству и народу Сент-Винсента и Гренадин в связи с принятием их в нашу международную семью. Мы желаем этой стране всяческого прогресса и процветания.

136. В начале работы сессии мы вправе быстро проанализировать то, что достигнуто этой международной организацией, чтобы в рамках международного сообщества осознать, где мы добились успеха, а где не справились с рассмотрением стоящих перед нами международных проблем. Мы должны проанализировать свои успехи и неудачи для того, чтобы стать на правильный путь и наметить планы на будущее.

137. Вызывает удовлетворение тот факт, что на данной сессии впервые оказалось возможным снять с повестки дня вопрос о Южной Родезии,

который в течение ряда лет обсуждался Генеральной Ассамблеей. Поэтому мы рады видеть здесь делегацию независимой Зимбабве. Получение ею независимости является кульминацией той героической борьбы, которую вел мужественный народ этой страны. Организация Объединенных Наций может поздравить себя с этой победой, так как независимость Зимбабве была одной из целей нашей Организации, сыгравшей заметную роль в ее осуществлении. Это историческое событие приобретает особое значение еще и потому, что оно укрепляет надежды угнетенных народов, все еще ведущих борьбу за свое освобождение и независимость. Это событие придает новый импульс борьбе народов за свободу и независимость.

138. В рамках этого обзора нельзя не отметить выдающиеся достижения Организации Объединенных Наций в области деколонизации и достижения независимости народами, равно как и в ее деятельности в других областях, как, например, в экономической, социальной и гуманитарной.

139. Хотелось бы также подчеркнуть определенные успехи Организации Объединенных Наций в сдерживании и ограничении региональных конфликтов, с тем чтобы они не превратились в катастрофическую всемирную конфронтацию, особенно губительную в эпоху так называемого равновесия ядерного страха. Мы также не можем не чувствовать удовлетворения и оптимизма по поводу конкретного прогресса, достигнутого в этом году на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, после долгих лет напряженной работы, когда Конференция нередко являлась объектом нападок, критики и даже насмешек.

140. Мы предпочли бы ограничить свое выступление перечислением достижений и положительных итогов. Однако, к сожалению, реальность убеждает нас в том, что достижений было меньше и они не столь значительны, как поражения. Приходится констатировать, что некоторые проблемы современности не только не решены, но еще больше усугубились и приобрели еще более сложный характер.

141. Основная и первостепенная задача, возложенная на Организацию Объединенных Наций ее Уставом, — это создание прочной системы международного мира и безопасности. Сегодня мир по-прежнему не обладает такой системой. Многочисленные политические и экономические проблемы по-прежнему представляют собой угрозу международному миру и безопасности. Некоторые из них таят в себе опасность ужасающих катастроф, которые могут поглотить всю нашу планету.

142. Правительство Государства Катар с чувством глубокой озабоченности и горечи следит за кровопролитными военными действиями между двумя исламскими соседями — Ираком и Ираном, все же надеясь на то, что разум возьмет верх. Голос разума всегда побуждает братьев

мирно решать свои споры, с тем чтобы избежать кровопролития и сохранить тот потенциал, который необходимо использовать для упрочения борьбы нашей исламской нации против агрессии со стороны общего врага, попирающего наши права, наши исламские святыни, а также для того, чтобы этот конфликт не использовался как предлог для иностранного вмешательства. Мы должны сделать все, чтобы предотвратить это. Поэтому мы надеемся, что правительство Ирана последует примеру правительства Ирака и ответит на усилия Исламской конференции и Организации Объединенных Наций по достижению перемирия в качестве предварительного шага по устранению мирным путем причин спора между этими исламскими странами в их собственных интересах, а также в интересах всего района и даже всего мира.

143. Серьезное положение на Ближнем Востоке является проблемой номер один, и если оно будет продолжаться, это может поставить под угрозу весь мир. Все международное сообщество должно прилагать неустанные усилия в целях урегулирования ближневосточного кризиса. Основным условием для этого является настоятельная необходимость рассмотреть природу данного вопроса. С того самого момента, когда Арабская Палестина стала объектом сионистского нашествия, арабский народ Палестины являлся жертвой самого жестокого угнетения, преследования, переселения, нарушались его политические права, не говоря уже об основных правах человека. Однако этот мужественный народ выступил против заговора, ставящего себе целью уничтожить его; с терпением и упорством он стремился сохранить свою целостность, а затем добиться права на самоопределение и независимость на родной земле.

144. Для осуществления своего расистского плана агрессор прибегал к самым различным жестоким террористическим методам. Он переселял все большее число палестинцев, прибегал к военной силе и терроризму для того, чтобы захватить остальную часть палестинской земли и даже другие арабские земли, граничащие с Палестиной. Он колонизировал эти территории, осуществлял свою экспансионистскую политику за счет коренных жителей региона в нарушение всех международных норм и соглашений. Та отвратительная агрессия, которая ведется сегодня сионистскими властями внутри Палестины и за ее пределами, является доказательством той террористической расистской природы, которая была свойственна сионизму с момента его зарождения.

145. Само собой разумеется, сионистские колониальные власти выступают против требования времени, они лихорадочно пытаются осуществлять свою экспансионистскую политику на оккупированной территории, ибо их экспансионистские замыслы теперь ясны всему миру. Сегодня весь мир знает о том, что существуют экстремистские террористические группы, которые действуют с согласия и поощрения израильских властей. Они

ставят перед собой задачу увековечить политику совершившегося факта. Эта политика свершившегося факта таит в себе серьезную опасность, ее зловещий характер известен всему международному сообществу. Продолжающаяся сионистская агрессия против территории Ливана представляет собой вопиющее нарушение Устава. Государство Катар призывает Совет Безопасности принять меры к тому, чтобы положить конец этим актам агрессии и сохранить независимость, суверенитет и территориальную целостность Ливана.

146. Весь мир понимает, что палестинский вопрос является стержнем ближневосточного конфликта. Нельзя сохранить мир в этом регионе без справедливого решения проблемы Палестины, решения, основанного на признании прав палестинского народа на самоопределение, независимость и суверенитет под руководством ООП, являющейся подлинным представителем палестинского народа.

147. Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации подчеркивал, что «положение на Ближнем Востоке по-прежнему занимает основное место в делах международного сообщества и продолжает оставаться важнейшим аспектом политической и экономической стабильности мира» [A/35/1, раздел IV]. Он подчеркивал принципы, на которых должно быть основано решение, принципы, которые воплощены в многочисленных резолюциях Генеральной Ассамблеи, и в частности в ее резолюции 3236 (XXIX).

148. Главным препятствием, стоящим на пути урегулирования ближневосточного кризиса, является игнорирование Израилем резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Эта позиция Израиля является основным очагом опасности, угрожающим этому региону. Более того, она представляет постоянную угрозу самому существованию Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь ясно заявил об этом в своем докладе, где он подчеркнул:

«Всех, безусловно, беспокоит тот факт, что решения Совета Безопасности и резолюции Генеральной Ассамблеи зачастую не выполняются; в связи с чем проблемы, которые должны быть поставлены под контроль, продолжают существовать, их масштабы увеличиваются и они создают постоянную угрозу международному миру. Кроме того, невыполнение этих решений ослабляет саму Организацию Объединенных Наций» [там же, раздел II].

149. Сионистские лидеры неоднократно заявляли, что резолюции ООН не стоят даже той бумаги, на которой они напечатаны. Практически опыт показал, что Израиль и Южно-Африканская Республика игнорируют Организацию Объединенных Наций и ее резолюции. Аннексия Израилем Иерусалима в качестве его вечной столицы, после того как Израиль оккупировал обширные районы на Западном берегу, представляет собой вопиющее неуважение к чувствам 700 миллионов

мусульман во всем мире, не говоря уже о вопиющем нарушении прав палестинского народа, а также всей арабской нации. Более того, установление своих порядков сионистами в Священном городе представляет собой преступное попрание исторических и культурных ценностей Священного города Иерусалима, ценностей, которым поклоняется исламский мир и весь мир в целом. Государство Катар заявляет о своей твердой приверженности резолюциям, принятым на заседаниях министров иностранных дел конференций исламских государств по Иерусалиму в Исламабаде¹², Аммане¹³ и Фесе¹⁴.

150. Мы хотели бы поблагодарить государства, которые выполнили резолюцию Совета Безопасности 476 (1980) по Иерусалиму, отозвав свои посольства из оккупированного Иерусалима. В то же время мы призываем Совет Безопасности принять более решительные меры в соответствии с Уставом, если Израиль будет упорствовать и отказываться выполнять резолюции относительно Священного города.

151. Положение в Афганистане представляет собой еще один очаг напряженности, угрожая международному миру и безопасности. Иностранные войска по-прежнему находятся на территории Афганистана; народ Афганистана все еще страдает от иностранной оккупации. Соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Исламской конференции, состоявшейся в Исламабаде, до сих пор не выполнены. Я хотел бы подчеркнуть позицию правительства Катара, касающуюся данного вопроса, — позицию, которую мы излагали на Генеральной Ассамблее и на Исламской конференции. Мы хотели бы также заявить о нашей приверженности позиции Постоянного комитета Исламской конференции по Афганистану, которая состоит в том, что любое политическое решение афганского вопроса должно быть основано на чаяниях афганского народа, на уважении его национальной независимости, суверенитета и территориальной целостности, под руководством, признанным афганским народом, которое выступало бы за политику неприсоединения и дружбы со своими соседями.

152. Народ Южно-Африканской Республики по-прежнему страдает от политики расовой дискриминации и апартеида, попирающих права человека и его человеческое достоинство. Вместо того чтобы прислушаться к голосу международного сообщества и отказаться от этой преступной политики, режим апартеида в этом году совершил новые преступления и тем самым доказал, что он по-прежнему цепляется за осужденную всем миром систему. Учитывая это, мы призываем Орга-

низацию Объединенных Наций и международное сообщество принять необходимые меры с целью искоренить расовую дискриминацию и апартеид.

153. Мы приветствуем народ Намибии и все борющиеся народы юга Африки. Мы разделяем их уверенность в том, что победа в их борьбе неизбежна. Мы считаем, что независимость Намибии является исторической неизбежностью. Любая попытка помешать этой неизбежности привела бы лишь к еще большему кровопролитию. В равной мере, независимо от любых проволочек и от любых действий со стороны расистского режима в Африке, ему не удастся остановить ход истории на этом континенте.

154. Несмотря на неустанные и серьезные усилия, которые предпринимались в рамках Организации Объединенных Наций по достижению всеобщего и полного разоружения и результатом которых явилась стратегия разоружения, принятая на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи [см. резолюцию S-10/2], мир по-прежнему является свидетелем лихорадочной гонки вооружений. Продолжение этой тенденции усугубляет угрозу устрашающей мировой ядерной катастрофы и продолжает опустошать мировые экономические ресурсы. В то время как миллионы людей страдают от голода, существующие статистические данные свидетельствуют о том, что в этом году в мире было истрачено на нужды вооружения примерно 500 млрд. долларов.

155. Правительство Катара присоединяется к другим государствам, призывая использовать на нужды экономического развития средства, идущие на вооружение. Мы, в частности, обращаемся к двум сверхдержавам с призывом ограничить их баснословные военные расходы, приступить к переговорам по ограничению вооружений и обратить вспять гонку вооружений.

156. Данная сессия несет на себе не только груз международных проблем, унаследованных от предыдущих сессий, но и груз новых обязанностей, оставленных одиннадцатой специальной сессией по международному экономическому сотрудничеству. Неспособность этой сессии достичь соглашения относительно глобальных переговоров объясняется тем, что некоторые промышленно развитые страны рассматривают установление нового международного экономического порядка как процесс, от которого выиграет одна и потеряет другая сторона.

157. Об ухудшении экономического положения в странах «третьего мира» свидетельствуют обострение дефицитов их платежного баланса, экономическая инфляция, увеличение цен на обработанные товары, контроль со стороны многонациональных корпораций за сырьевыми материалами, добываемыми в развивающихся странах, увеличивающийся разрыв между богатыми и бедными и неспособность развитых стран проводить политику сохранения энергии и изыскивать дополнительные источники энергии для того, чтобы человечество имело возможность использовать нефть, которая до сих пор является самым дешевым топ-

¹² Одиннадцатая Исламская конференция министров иностранных дел, проходившая в Исламабаде 17—22 мая 1980 года.

¹³ Вторая чрезвычайная сессия Исламской конференции министров иностранных дел, проходившая в Аммане 11—12 июля 1980 года.

¹⁴ Десятая Исламская конференция министров иностранных дел, проходившая в Фесе 8—12 мая 1979 года.

ливом и останется таковым еще долгое время. Такое положение представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Необходимо, чтобы международное сообщество, собравшееся на этом форуме, рассмотрело данную проблему с присущей ему решимостью и в духе подлинного сотрудничества.

158. В заключение необходимо подчеркнуть, что успех или провал данной сессии крайне важны для будущего Организации Объединенных Наций и для оценки ее роли в решении международных проблем. От ее успеха или провала будет зависеть характер будущих международных отношений. Подлинное сотрудничество и стремление добиться успеха, безусловно, приведут к плодотворному исходу данной сессии, которая важна для всех народов, если учесть увеличивающуюся нестабильность, характерную для сегодняшнего мира.

159. Г-н МУНТАСЕР (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): От имени делегации Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии я хотел бы передать г-ну фон Вехмару нашу радость и наши поздравления по случаю его избрания на пост Председателя тридцать пятой сессии. Я хотел бы также отметить искренние усилия его предшественника г-на Салима Ахмеда Салима, в период руководства которого Генеральная Ассамблея стала свидетелем интенсивной деятельности, что нашло свое выражение в проведении трех специальных сессий помимо очередной сессии. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить ему за его усилия признательность и благодарности ливийской делегации.

160. Моя делегация хотела бы также поздравить Зимбабве, Сент-Винсент и Гренадины с достижением ими независимости и приветствовать их прием в члены Организации Объединенных Наций.

161. Я хотел бы также выразить признательность нашему Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму за его усилия и настойчивость в деле укрепления возможностей для обеспечения мира и стабильности в мире. Моя страна вновь заявляет о своей поддержке его усилий в укреплении роли Организации и содействии достижению ее целей, с тем чтобы человечество воспользовалось плодами мира и процветания.

162. Прошло более 34 лет после создания нашей Организации и принятия Устава. Никто не сомневается в том, что она сделала многое в осуществлении своих целей в соответствии с Уставом, который был одобрен нашими странами и народами. Однако, несмотря на все достижения в области международного мира, в области деколонизации и в экономической области, оценка нынешнего международного положения подтверждает, что человечество, проявив оптимизм в момент создания нашей Организации, переживает сейчас глубокое чувство отчаяния. Оптимизм сменяется пессимизмом. Если спросить нас о причине этого пессимизма, мы ответим, что одни народы ли-

шены права на самоопределение, а другие продолжают жить в условиях расистских и колониалистских режимов.

163. Есть еще народы, которые все еще являются жертвами отчаянной нищеты как результата нежелания колониалистских держав отказаться от своих привилегий и монополий в мире, так же как и от своего настойчивого стремления к эксплуатации народов, от контроля над их возможностями, что мешает им пользоваться их национальными правами.

164. Как результат борьбы народов и национально-освободительных движений, а также политической борьбы в Организации Объединенных Наций колониализм стоит сейчас на пороге заката, но он все еще отчаянно пытается сохранить свою гегемонию и монополию в различных регионах мира.

165. Всем известно об ухудшении положения на африканском континенте в результате продолжающегося империалистического вмешательства в дела некоторых африканских государств, войны, которая ведется против либеральных и прогрессивных режимов, создания слабых подчиненных образований и существования расистского режима на юге Африки с его постоянными нападениями на народ континента, с его пренебрежением правами человека и его настойчивыми нарушениями принципов Устава Организации Объединенных Наций и проведением расистской политики. Настойчивость расистского режима Южной Африки в проведении расистской практики против черного большинства является оскорблением совести человечества и Организации Объединенных Наций. Наша Организация несет историческую ответственность за ликвидацию бремени расизма.

166. Наш народ никогда не сможет забыть, что именно империализм создал расистский режим Претории и что именно империализм помог сохранить его и осуществить поставки ему смертоносного оружия, оказывая ему различные виды помощи. Империализм никогда не может быть посредником, потому что он главный враг африканского народа. Решение проблемы Намибии невозможно без предоставления народу Намибии, руководимому его национальным движением СВАПО, полной и безотлагательной независимости. Именно это было ясно сказано Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в ходе недавнего визита его представителей в Ливийскую Арабскую Джамахирию, когда мы заявили, что отсутствие прогресса в переговорах, которые проводятся на основании резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, было вызвано маневрами незаконного режима Южной Африки, направленными на то, чтобы не допустить осуществления законных чаяний народа Намибии. Ливийская Арабская Джамахирия вновь подтверждает, что справедливое и прочное урегулирование вопроса о Намибии может быть достигнуто только путем прямого и полного участия СВАПО в переговорах в качестве единственного и законного представителя народа Намибии.

167. Ливийская Арабская Джамахирия вновь подтверждает свою решимость продолжать все возможные формы поддержки намибийского народа и народов других «прифронтовых» государств на юге Африки. Расистские режимы мира отличаются друг от друга не по идеологии, а по стилю. Хотя они существуют в различных районах, они остаются одинаковыми по своей сути. То, что происходит на юге Африки, не отличается от того, что происходит сейчас в нашем арабском регионе.

168. Положение на африканском континенте не может рассматриваться в изоляции от того, что происходит в арабском регионе. Империализм, который создал расистские режимы в Африке и продолжает помогать им, это тот же империализм, который создал сионистский расистский режим в Палестине. Американский империализм, занявший место британского колониализма, поддерживает сионистский расистский режим в Палестине и снабжает его средствами и оружием, позволяя ему не только усиливать оккупацию Палестины, но и продолжать свою агрессию и экспансию за счет арабских стран. Палестина оккупирована, и ее народ лишен домашнего очага уже в течение более 30 лет — период, почти равный существованию Организации Объединенных Наций. Международное сообщество не приняло никаких практических мер для того, чтобы вернуть каждому то, что принадлежит ему по праву, положить конец несправедливости и дать возможность народу Палестины вернуться на родную землю. В Организации Объединенных Наций были приняты сотни резолюций, осуждающих сионистский расистский режим в Палестине и призывающих осуществить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций согласно принципам международной законности. Какова судьба этих резолюций и почему они не были проведены в жизнь? Почему их игнорирует сионистский расистский режим?

169. Абсолютное пристрастие правительства Соединенных Штатов к сионистскому образованию больше не нуждается в доказательствах. Всем ясно, что Соединенные Штаты оказывают полную поддержку и огромную помощь сионистскому образованию во всех областях — политической, экономической и военной — в такой степени, что эта помощь стала предметом рекламы для кандидатов на пост президента Соединенных Штатов. Все они хвастают тем фактом, что их соответствующие партии оказывали сионистскому образованию больше помощи, чем другие партии. Такая позиция Соединенных Штатов, которые поддерживают сионистское образование, открыто выступая против неотъемлемых прав палестинского народа и выражая нежелание признать ООП как единственного законного представителя палестинского народа, такая позиция означает предательство своего долга как сверхдержавы, как постоянного члена Совета Безопасности и доказывает, что попытки Соединенных Штатов найти справедливое решение палестинского вопроса

несерьезны, хотя они постоянно утверждают обратное.

170. Соединенные Штаты, все акции которых свидетельствуют о том, что они отрицают права народа, в частности права народа Палестины, не могут быть посредником в разрешении этого вопроса. Соединенные Штаты несут главную ответственность за страдания палестинского народа. Соединенные Штаты несут полную ответственность за непримиримую позицию расистских сионистов в Палестине и их отказ осуществить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты несут историческую ответственность за войны и трагедии, которые пережил наш регион, и за то, что Совет Безопасности лишен возможности принять любую практическую резолюцию.

171. Палестинский вопрос — это вопрос о палестинском народе, который был лишен своей родины и земля которого была отдана иммигрантам в то время, как делались попытки ликвидировать этот народ. То, что произошло сейчас в арабском регионе — от предпринятых капитулянтских шагов до подписания кэмп-дэвидских соглашений, — является не чем иным, как узаконением узурпатора и предоставлением ему возможности для экспансии и расширения оккупации арабских земель. То, что сейчас называют мирным процессом, а именно то, что сейчас происходит в арабском регионе между сионистским врагом и египетским режимом, с одной стороны, и Соединенными Штатами — с другой, фактически не что иное, как процесс ликвидации палестинского народа, имеющий целью положить конец его существованию, уничтожить его национальные чаяния и подорвать единство арабских стран.

172. То, что было подписано в Кэмп-Дэвиде, не может рассматриваться как основа для мира в регионе, поскольку это будет только увеличивать напряженность там и угрожать международному миру и безопасности. Если взглянуть на эти соглашения, то можно увидеть, что они противоречат международному праву, ибо в них выражено пренебрежение к интересам палестинского народа, которые признаны повсюду как суть и основа ближневосточной проблемы. К тому же в них отрицаются законные права палестинского народа. Все, о чем говорится в этих соглашениях, можно назвать фарсом липовой автономии. Стороны кэмп-дэвидских соглашений также пренебрегли резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися права беженцев на возвращение на свою родную землю. Эти соглашения также подрывают суверенитет других государств, когда они предусматривают связь изложенных в них положений с мирными договорами между Израилем и его соседями: Египтом, Иорданией, Сирией и Ливаном. Таким образом, ясно, что стороны кэмп-дэвидских соглашений нарушили основные положения Устава Организации Объединенных Наций, которые утверждают «принцип суверенного равенства всех ее членов». Более то-

го, кэмп-дэвидские соглашения были подписаны сторонами, которые не имели законного права или не обладали достаточным авторитетом, чтобы выступать от имени палестинского народа. Организация Объединенных Наций признала ООП в качестве законного и единственного представителя палестинского народа.

173. Каждому ясно, особенно после подписания кэмп-дэвидской сделки и капитулянтского договора, что напряженность в регионе возросла и возникла опасность войны. Наилучшим доказательством этого являются постоянные сионистские нападения на Ливан, концентрация египетских войск вдоль границы с Джамахирией при координации и сотрудничестве с Соединенными Штатами и объявление египетским режимом состояния чрезвычайного положения вдоль этих границ.

174. Позиция моей страны, отвергающей кэмп-дэвидские соглашения, ясна и хорошо известна. Эти соглашения осуждены резолюциями совещания в верхах, проведенного арабскими, исламскими, африканскими и неприсоединившимися странами. Они были осуждены Генеральной Ассамблеей на ее последней сессии, и они были осуждены и отвергнуты всем палестинским народом. Такое осуждение кэмп-дэвидских соглашений является лучшим доказательством того, что это лишь сделка, имеющая целью усилить оккупацию и силой вынудить палестинский народ и арабскую нацию сдаться.

175. Справедливое решение палестинского вопроса может быть достигнуто лишь посредством прекращения миграции тех, кто вторгся в Палестину, возвращения поселенцев в свои страны и посредством предоставления возможности палестинскому народу восстановить свое право на самоопределение путем создания демократического палестинского государства, население которого состояло бы из палестинцев — арабов и евреев, где все три религии могли бы сосуществовать в согласии друг с другом.

176. Пришло время для того, чтобы Ассамблея, взяв на себя ответственность, наложила санкции на сионистское образование, которое отвергает резолюции этой Организации, что, безусловно, подрывает целостность Организации Объединенных Наций.

177. Пренебрежение сионистского образования к резолюциям Организации Объединенных Наций и отказ выполнять их делает настоятельно необходимым, чтобы Ассамблея приняла решительные и торжественные резолюции в отношении санкций против сионистского образования и исключила его из Организации Объединенных Наций, с тем чтобы гарантировать уважение Устава и резолюций Организации Объединенных Наций и продолжать свое благородное дело.

178. Ливийская Арабская Джамахирия, исходя из твердого убеждения в праве народов на самоопределение в соответствии с принципами Устава

Организации Объединенных Наций и ее резолюциями, поддерживает борьбу Сахарской Арабской Демократической Республики за укрепление ее независимости и суверенитета, особенно после того, как эта республика была признана более чем 42 государствами — членами Организации Объединенных Наций.

179. Организация Объединенных Наций и международное сообщество предпринимают усилия для достижения благородных целей, записанных в Уставе, как, например, заключение ряда договоров, запрещающих испытания ядерного оружия и запрещающих распространение ядерного оружия, а также созыв в 1978 году десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Созыв этой сессии по инициативе неприсоединившихся государств был важным шагом в деле разоружения. Более того, Комитет по разоружению и Комиссия по разоружению пытаются спасти мир от бедствий войны и использовать все, что в их силах, для обеспечения благосостояния и процветания всего человечества.

180. Однако все эти попытки и все эти усилия не дадут позитивных результатов до тех пор, пока международные отношения основываются не на справедливости и демократии, а на несправедливости, угнетении, неравенстве, эгоизме, эксплуатации и деятельности монополий. Империалистические ядерные державы продолжают наращивать свои арсеналы и разрабатывать новые виды оружия уничтожения, продолжая гонку вооружений. Более того, они не попытались поделиться с развивающимися странами ядерной технологией для использования ее в мирных целях. Ядерные державы стремятся получить выгоду от преимуществ, предоставляемых определенными соглашениями по разоружению, такими как Договор о нераспространении ядерного оружия 1968 года [резолюция 2373 (XXII), приложение], но они не выполняют обязательства, которые в нем содержатся; они, таким образом, сохраняют монополию и не желают передавать странам «третьего мира» ядерную технологию для ее использования в мирных целях. Вышеупомянутые усилия также сдерживаются из-за наличия иностранных военных баз, число которых в прошлом сократилось в связи с освободительным движением, но которые тем не менее продолжают появляться вновь и вновь. Соединенные Штаты, например, размещают свои ракеты и базы по всему миру, особенно в нашем арабском и африканском регионе. Эти базы угрожают безопасности и независимости региона, они служат инструментом политической, экономической и военной гегемонии и контроля над возможностями народов, правительства которых позволили разместить эти базы на своей земле.

181. Следовательно, мы требуем, чтобы такие базы были ликвидированы, особенно в Средиземном море, Африке, арабском мире и в Юго-Восточной Азии, в Южной Корее и Латинской Америке, с тем чтобы устранить опасность войны и внести вклад в дело мира во всем мире.

182. Все эти факторы создают трудности и препятствия для усилий и попыток, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций в области разоружения, и вынуждают угнетенные народы и государства «третьего мира» нести огромные потери и выделять из своих бюджетов огромные суммы в целях достижения своей свободы и сохранения своей безопасности и независимости.

183. В этой связи я хотел бы отметить, что в духе стремления добиться мира и избежать опасностей, связанных с ядерным оружием, моя страна подписала Договор о нераспространении. Она также подписала соглашение с МАГАТЭ о применении в Ливии гарантий безопасности по Договору о нераспространении. Ливийская Арабская Джамахирия поддерживает призыв о превращении Индийского океана в зону мира и поддерживает предложение Демократической Республики Мадагаскар о проведении совещания в верхах по этому вопросу.

184. Ливийская Арабская Джамахирия как одна из неприсоединившихся стран верит в великую роль, которую может сыграть движение неприсоединения в деле поддержания международной стабильности и обеспечения мира и безопасности во всем мире и перестройки мировой экономики на справедливой основе в интересах всего международного сообщества. Современные данные доказывают, что группа неприсоединившихся стран играла, играет и может продолжать играть ключевую роль в событиях, происходящих в мире в политической и экономической областях, благодаря ее эффективности в деле достижения мира, безопасности и процветания и благодаря осознанию международной ответственности, возложенной на нее. Народы мира рассматривают движение неприсоединения как движение, лишенное стремления к эксплуатации, монополии и господству. Именно поэтому оно и способно внести вклад в осуществление экономической и политической справедливости, в достижение всеобщего мира и процветания всего человечества. Ливийская Арабская Джамахирия, подтверждая свою приверженность и преданность принципам, на которых основано движение неприсоединения, делает все возможное для поддержки этого движения и достижения провозглашенных им целей процветания и безопасности для всех народов мира.

185. Что касается положения на Кипре, в этой дружественной стране, расположенной в Средиземноморском бассейне, с которой мы поддерживаем тесные отношения и которая принадлежит к движению неприсоединившихся стран, то Ливийская Арабская Джамахирия надеется, что нынешние усилия увенчаются успехом, если будет достигнуто соглашение, которое сохранит права как греческой, так и турецкой общин и приведет к созданию единого, суверенного, независимого и неприсоединившегося государства Кипр.

186. Положение в Центральной Америке становится все более взрывоопасным, особенно в Саль-

вадоре, где Соединенные Штаты осуществляют открытое вмешательство во внутренние дела этой небольшой страны с целью устрашения не только народа Сальвадора, но в конечном счете народов всего региона. Мы в Ливии решительно осуждаем американское империалистическое вмешательство в этом районе и заявляем о своей солидарности с народом Сальвадора и другими народами этого региона, которые ведут борьбу за свою свободу, независимость и человеческое достоинство.

187. Международный экономический порядок по-прежнему продолжает находиться в состоянии кризиса, с которым он столкнулся еще в конце 60-х годов, и его влияние на систему не уменьшилось, несмотря на все попытки, которые были предприняты. Инфляция по-прежнему остается главной отличительной чертой современной экономики, а безработица все еще угрожает миллионам людей. Все попытки, направленные на перестройку международного экономического порядка, провалились потому, что они представляли собой лишь поверхностные меры, имеющие своей целью облегчить кризис, а не перестроить систему. Этот порядок может быть изменен лишь путем его перестройки в соответствии с современными международными экономическими и политическими условиями, которые коренным образом отличаются от тех, при которых он был создан. Существующий экономический порядок превратился в препятствие для развивающихся стран, которые не принимали участия в его разработке, поскольку в то время некоторые из них страдали от колониального господства как в политическом, так и экономическом отношении. Сегодня, достигнув политической свободы и вступив на путь экономического освобождения, эти страны столкнулись с препятствием, суть которого заключается в том, что международный экономический порядок не отвечает их справедливым требованиям равенства и равных возможностей для всех стран участвовать в принятии решений по экономическим вопросам.

188. Весь мир признал необходимость изменения экономического порядка и заявил об этом на шестой и седьмой специальных сессиях, где на основе консенсуса были приняты резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи, содержащие Декларацию об установлении нового экономического порядка и соответствующую Программу действий. К сожалению, стало очевидным, что признание — это одно, а желание осуществить перемены — это нечто иное. Хотя после принятия этой резолюции прошло уже шесть лет, позиция развитых стран по-прежнему является препятствием на пути усилий развитых стран и международного сообщества, направленных на изменение международного экономического порядка и осуществление резолюций ООН по вопросу установления нового международного экономического порядка.

189. Развивающиеся страны считают, что их экономическое и социальное развитие невозможно

при такой системе, и поэтому они тверды в своем решении изменить ее. Они начали предпринимать усилия в этом направлении в 60-е годы, со времени создания ЮНКТАД, и продолжали их на шестой и седьмой специальных сессиях Генеральной Ассамблеи, когда была принята Международная стратегия развития на первое и второе Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и когда, наконец, было выдвинуто предложение начать серию глобальных переговоров, на которых будут рассматриваться экономические проблемы на всесторонней и последовательной основе с целью достижения всеобъемлющих соглашений. В ходе этих переговоров должны быть проведены исследования в области сырьевых материалов, энергии, развития и торговли, валюты и финансирования, причем все эти вопросы должны обсуждаться одновременно, чтобы обеспечить последовательный и единый подход к рассматриваемым вопросам.

190. Год 1980-й является последним годом второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. И хотя это Десятилетие приближается к концу, цели, определенные этой Стратегией, не были достигнуты. И вновь провал Стратегии объясняется тем, что развитые страны не выполнили своих обязательств в отношении развивающихся стран. Не выполнено даже обязательство предоставить в рамках официальной помощи на цели развития 0,7 процента их валового национального продукта. С одной стороны, эти страны ссылаются на то, что экономические условия не позволяют им увеличить размеры помощи в реальном выражении, и, с другой стороны, они препятствуют изменению этих условий, избегая осуществления резолюций, касающихся установления нового международного экономического порядка. Военные расходы достигают примерно 500 млрд. долларов США в год, в то время как помощь на цели развития развивающимся странам не превысила 5 процентов от этой цифры. Этот факт наглядно свидетельствует о нежелании развитых стран оказать помощь развивающимся странам в их усилиях в целях развития.

191. Задача Стратегии развития выходит далеко за пределы назначения какого-либо определенного процента помощи на цели развития и включает в себя всеобщее признание необходимости добиться экономического прогресса стран «третьего мира» и избавления от элементов отсталости и голода. Без такого признания и соответствующей политической воли невозможно обеспечить развитие или достигнуть каких-либо целей в этом плане.

192. Международная валютная система оказалась неспособной удовлетворить чаяния развивающихся стран. Эта система, созданная в соответствии с бреттон-вудским соглашением¹⁵ в

¹⁵ Принято на Конференции Организации Объединенных Наций по валютным и финансовым вопросам, проходившей в Бреттон-Вудсе, Нью-Гемпшир, 1—22 июля 1944 года. Текст см. *United Nations, Treaty Series*, vol. 2, p. 39.

то время, когда в Организацию Объединенных Наций входило 55 государств-членов, более не отвечает требованиям сегодняшнего дня. С момента создания этой системы произошли огромные перемены в политическом и экономическом балансе власти. Поэтому эта система неизбежно должна быть изменена так, чтобы соответствовать новым экономическим и политическим условиям. Эта система, фактически потерпевшая крах в августе 1971 года, когда Соединенные Штаты прекратили обмен доллара на золото, превратилась в отрицательный фактор, вместо того чтобы быть фактором, способствующим международному экономическому сотрудничеству в общем и планам и программам развития развивающихся стран в частности. Эта система, которая полагается только на господство валюты, стала несовместима с нашей эпохой, с эпохой равенства и взаимного уважения. Она стала неприемлемой не только политически, но также и экономически. Все попытки перестроить ее потерпели неудачу по одной простой причине, состоящей в том, что они проводились под эгидой такого института, который все еще находится под контролем группы развитых стран. В рамках такого института нельзя ожидать никаких серьезных попыток перестроить эту систему. Предпринимаемые реформы все еще проводятся без участия развивающихся стран, которые остаются всего лишь зрителями. В этой области им не отводится сколько-нибудь заметной роли. Перестройка этой системы должна проводиться наряду с серией международных глобальных переговоров, на форуме с всемирным представительством, где прислушивались бы к каждому голосу и принимались во внимание все точки зрения.

193. Рост цен на нефть по-прежнему является одним из наиболее важных вопросов, которому постоянно уделяют внимание средства массовой информации развитых стран, как будто это единственная проблема, стоящая сегодня перед миром. Эти институты продолжают представлять развивающиеся страны — экспортеры нефти как страны, несущие полную ответственность за трудности, с которыми столкнулась мировая экономика. Они даже оказывают влияние на некоторых официальных лиц в развивающихся странах, поскольку мы время от времени слышим заявления, повторяющие то, о чем постоянно твердят средства массовой информации в развитых странах. Официальные лица в развитых странах сетуют на состояние дел, к которому пришли развивающиеся страны в результате роста цен на нефть, в то же время забывая о своих обязательствах в отношении этих стран. Это противоречие опровергает утверждения этих стран, а цифры со всей очевидностью доказывают, что международный экономический кризис является результатом кризиса мировой экономической системы, с одной стороны, и чрезмерного и расточительного использования природных ресурсов — с другой. Действительно, вызывает удивление тот факт, что ежегодное потребление энергии в Соединенных Штатах на душу населения в 95 раз превышает по-

ребление в странах Африки и в 26 раз — в странах, входящих в Организацию стран — экспортеров нефти [ОПЕК]. Эти цифры свидетельствуют о расточительности, которая характеризует поведение развитых стран в отношении использования ими ограниченных природных ресурсов. Даже утверждения, которые мы слышим время от времени, о том, что развитые страны приняли меры для сокращения потребления энергии, беспочвенны, ибо сокращение потребления энергии явилось результатом международных экономических условий и последовавшего затем спада, а не результатом плановой экономической политики. Экономический кризис объясняется неограниченным ростом правительственных расходов в развитых странах и определенными мерами в области заработной платы, которые, преследуя политические цели и не будучи основаны на экономических факторах, ведут, таким образом, к росту темпов инфляции в мире.

194. Мир никогда ранее не был свидетелем того, чтобы небольшая группа стран оказывала миру такую услугу, какую оказывают ему страны — члены ОПЕК. Они поставляют в развитые страны нефть в неограниченном количестве в такой экономической обстановке, которая допускает лишь определенный уровень производства, соответствующий их ограниченному экономическим целям. Признавая необходимость защиты мировой экономики, эти страны производят количество энергии, превосходящее текущие потребности финансирования их единственного источника, из которого они выделяют свои средства на различные программы развития и который принадлежит будущим поколениям. Что касается развивающихся стран, то страны — члены ОПЕК предоставляют некоторым из них всякого рода финансовую помощь в размере, превышающем 10 процентов от их валового национального продукта, и помощь в размере 5,6 процента — Организации в целом.

195. Сотрудничество между развивающимися странами служит выработке правильного подхода к вопросу о достижении политической и экономической солидарности. Оно является еще одним средством обеспечения экономического и социального развития этих стран. Важность сотрудничества возросла, особенно после провала диалога с развитыми странами и после того, как последние доказали, что единственно, чего они хотят достичь в ходе этого диалога, это — обеспечения своих собственных интересов, независимо от неотложных потребностей развивающихся стран. Сотрудничество между развивающимися странами получило значительное развитие и еще более расширилось после совещания на уровне министров, состоявшегося в марте 1980 года.

196. В этой связи я хотел бы выразить поддержку Ливийской Арабской Джамахирии такого рода взаимоотношений, направленных на достижение желаемых целей сотрудничества и солидарности развивающихся стран и способствующих их экономическому и социальному развитию.

197. Ливийская Арабская Джамахирия, которая всегда заявляла о своей поддержке Организации Объединенных Наций и о своем строгом соблюдении резолюций Организации Объединенных Наций, полагает, что настало время для данной Организации сыграть более позитивную роль в целях обеспечения мира, безопасности и свободы для всех народов, устранения несправедливости и ликвидации колонизации. Джамахирия полагает, что настало время переоценить роль, которую играет данная Организация, и устранить все, что мешает ее эффективности и препятствует ее вкладу в поиск соответствующих решений международных политических и экономических проблем. В этой связи ливийская делегация полагает, что необходимо внести поправки в Устав Организации Объединенных Наций. Ибо этот Устав, который был разработан в то время, когда членский состав Организации Объединенных Наций составлял не более одной трети нынешнего состава, в сложившейся международной обстановке уже не отвечает современным международным условиям и не соответствует им. Сохранение права вето за небольшим числом государств является одним из основных факторов, которые мешают Организации быть эффективной и играть надлежащую роль в международных делах. Настало время внести поправки в Устав, чтобы обеспечить равенство между государствами, независимо от их людских и материальных ресурсов, с целью дать всем государствам-членам возможность внести действительный вклад в обеспечение мира и процветания всего мира.

198. На тридцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея в результате давления со стороны великих держав не приняла решения по проекту резолюции, рекомендованному Шестым комитетом в пункте 21 его доклада¹⁶; в пункте 1 этого проекта резолюции предусматривалось, что Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации должен пересмотреть правило, требующее единогласия постоянных членов Совета Безопасности и принятия решений, касающихся непроцедурных вопросов, и что Комитет при пересмотре этого правила должен иметь в виду некоторые соображения, включая: а) принцип равенства государств; б) тот факт, что поддержание мира и безопасности во всем мире является огромной ответственностью, требующей активного участия всех стран и народов мира, и с) укрепление роли Совета Безопасности в вопросах поддержания мира и безопасности во всем мире.

199. Этот проект резолюции содержал также положение, касающееся подготовки Генеральным секретарем исследования по вопросу о праве вето, которое бы разъяснило, в частности, следующее: а) мнения, выраженные в рамках заинтересованных органов Организации Объединенных

¹⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Приложения*, пункт 114 повестки дня, документ A/34/769.

Наций по поводу трудностей, возникающих в связи с использованием права вето, в отношении достижений целей Организации Объединенных Наций; *b*) попытки, которые делались в прошлом по устранению последствий использования этого права, и эффективность этих попыток и *c*) предложения, которые вносились в рамках заинтересованных органов Организации Объединенных Наций в целях ослабления последствий использования права вето и альтернативных форм, которые могли бы заменить это право.

200. Непринятие Генеральной Ассамблеей на своей последней сессии рекомендации Шестого комитета в этом отношении и последующая практика использования права вето в истекшем периоде показывают, что право вето представляет собой слабое место в структуре этой международной Организации, что оно ограничивает ее роль в поддержании международного мира и безопасности и что оно противоречит принципу равенства государств.

201. Следовательно, вопрос о праве вето требует — объективно и с чувством международной ответственности — всестороннего пересмотра и исследования, с тем чтобы определить оптимальные способы повышения действенности Организации и дать ей дополнительную возможность выполнить свои обязательства в отношении поддержания международного мира и безопасности путем повышения ее способности принимать и выполнять эффективные резолюции.

202. Во время второй мировой войны территория Ливийской Арабской Джамахирии была театром военных действий воюющих держав. Она была даже превращена в поле битвы. Все ливийские города и земли пострадали от разрушения и подрывных действий. Нанесенный урон, включая человеческие жертвы и материальный ущерб, был существенным. Более того, Ливия даже 35 лет спустя после окончания второй мировой войны все еще страдает от бедствий этой войны вследствие того, что на ее территории в то время были созданы минные поля. Тысячи ливийцев погибли или остались инвалидами, подорвавшись на этих минных полях, которые сеют смерть и разрушения по всей земле Ливии.

203. В связи с эгоизмом и нежеланием воюющих государств, которые несут ответственность за гибель тысяч ливийцев на этих минных полях, и их отказом сотрудничать в предоставлении карт, указывающих места расположения этих полей, число жертв продолжает расти.

204. Международное сообщество теперь хорошо осознает это положение, которое характеризуется тремя моментами: во-первых, страны и народы «третьего мира» понесли людские и материальные потери в связи с колониалистскими войнами, которые велись на их территориях; во-вторых, на программах экономического развития этих стран отрицательно сказались последствия этих войн (оставшиеся минные поля и т. д.); и,

в-третьих, воюющие государства и агрессивные державы-колонизаторы по-прежнему проявляют нежелание и избегают ответственности в отношении устранения следов их военных операций, не указывая места расположения минных полей и не предоставляя компенсации за вызванные ими человеческие жертвы и материальный ущерб.

205. Международное сообщество вновь подтверждает, что оно осознает эти факты и что оно полно желания найти решения эти проблем на основе ряда международных резолюций, касающихся ликвидации последствий войны (в том числе минных полей), особенно резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, неприсоединившимися странами, Исламской конференцией и Советом управляющих ЮНЕП. Последняя из этих резолюций была принята Исламской конференцией министров иностранных дел, проходившей в Исламабаде 17—22 мая 1980 года [A/35/419—S/14129, резолюция 26/11-P]. В ней подчеркивалось, что страны-колонизаторы должны компенсировать развивающимся странам тот ущерб, который был им нанесен вследствие наличия минных полей, размещенных на их территориях. В ней также подчеркивалось, что странам-колонизаторам не следует предоставлять возможность избежать своей ответственности за огромный ущерб, нанесенный в результате создания этих минных полей, что они должны нести полную ответственность за это и должны проявить инициативу по выплате компенсации пострадавшим странам за нанесенный ущерб.

206. Учитывая озабоченность Организации Объединенных Наций проблемами прав человека в 1976 году [резолюция 31/123], Генеральная Ассамблея объявила 1981 год Международным годом инвалидов под лозунгом «полное участие и равенство» [резолюция 34/154] по предложению Ливийской Арабской Джамахирии. В этой связи мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы обратиться с искренним призывом к международному сообществу оказать помощь в успешном проведении этого года и достижении его гуманных целей. Предварительные статистические данные показывают, что на нашей планете 450 млн. инвалидов, причем большинство из них приходится на развивающиеся страны. Эти лица, как и все нормальные люди, имеют право на свободную и достойную жизнь.

207. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и выразить нашу признательность и благодарность Организации Объединенных Наций и всем международным и неправительственным организациям, которые внесли позитивный вклад в подготовку Международного года инвалидов и его успех. Учитывая важность этого вопроса, моя делегация предлагает включить вопрос о Международном годе инвалидов в число пунктов для обсуждения на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи в ходе ее тридцать шестой сессии, которая совпадает с проведением Международного года инвалидов.

208. Ливийская Арабская Джамахирия с глубокой тревогой и беспокойством следит за ходом событий, происходящих в отношениях между братьями в Иране и Ираке. Мы хотели бы, чтобы эти события никогда не повторялись, чтобы никогда не проливалась кровь невинных людей и чтобы все их потенциальные силы были сохранены для борьбы с реальным врагом во главе с колониализмом и сионизмом. Ливийская Арабская Джамахирия поэтому обращается с призывом к своим братьям положить конец кровопролитию и принять меры к мирному урегулированию их конфликта.

209. В заключение моей речи я имею удовольствие отметить, что главными целями, к которым стремится большинство арабов во всех арабских странах, являются достижение арабского единства, строительство социализма и освобождение оккупированных территорий арабских стран. Я верю, что единство является будущим всей арабской нации, в котором заключено ее спасение. Исходя из вышеупомянутых целей, было провозглашено объединение Сирии с Ливией в союз, которому мы желаем всяческих успехов и который, как мы надеемся, станет зародышем единства арабской нации в целом.

210. Г-н КАСЕМ (Иордания) *(говорит по-арабски)*: Прежде всего я хотел бы выразить г-ну фон Вехмару, Федеративная Республика Германии, наше поздравление в связи с единодушным избранием его на пост Председателя тридцать пятой сессии. Доверие, которое оказала ему Генеральная Ассамблея, избрав его на столь высокий пост, является выражением признания международным сообществом его выдающихся политических и дипломатических качеств. Это является также признанием той важной роли, которую Федеративная Республика Германии играет в деле сохранения международного мира и безопасности. Его усилия в данном направлении находят свое отражение в постоянном расширении двусторонних отношений ФРГ с другими странами, а также в ее активной роли в качестве члена Европейского сообщества в семье наций.

211. Моя страна, Иордания, придает большое значение узам дружбы, существующим между нашими странами, в основе которых лежит дух сотрудничества и взаимоуважения. Я убежден в том, что выдающийся опыт г-на фон Вехмара и его дипломатические данные будут способствовать установлению справедливого и конструктивного диалога, с тем чтобы добиться решения различных вопросов, стоящих на повестке дня данной сессии.

212. Я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность и благодарность его предшественнику, г-ну Салиму Ахмеду Салиму, который выполнял нелегкую задачу по руководству работой тридцать четвертой очередной сессии и многих специальных сессий. Его выдающиеся качества и руководящая роль в решении сложных проблем снискали уважение и восхищение Орга-

низации Объединенных Наций. Мы испытываем такое же чувство к его уважаемой стране — Объединенной Республике Танзании, а также к великому африканскому континенту в целом.

213. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы с глубокой признательностью и благодарностью отметить неустанные усилия Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма в целях повышения эффективности системы Организации Объединенных Наций в деле сохранения мира, стабильности и справедливости во всем мире. Это также нашло свое отражение в постоянных усилиях, направленных на перестройку отношений в экономической, социальной и культурной областях на основе большего равенства всех народов.

214. Мы с глубокой горечью узнали о трагической смерти Его Превосходительства г-на Петра Мироновича Машерова, одного из видных деятелей СССР, первого секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Белоруссии. От имени правительства и народа Иордании я выражаю народам СССР наши глубокие соболезнования по поводу этой тяжелой утраты. Мы просим наших коллег из делегации Белорусской Советской Социалистической Республики передать наши соболезнования семье покойного.

215. Моя страна решительно поддерживает борьбу всех народов за свободу. Я с большим удовлетворением от имени Его Величества короля Хусейна, а также правительства и народа Иордании хотел бы поздравить Республику Зимбабве и ее народ с принятием ее в члены международного сообщества наций. И мы абсолютно убеждены в том, что она займет достойное место в общей борьбе за свободу, прогресс и мир.

216. Я также хотел бы приветствовать прием в члены Организации Объединенных Наций государства Сент-Винсент и Гренадины и поздравить в связи с этим его делегацию.

217. Доклад Генерального секретаря о работе Организации [A/35/1] заслуживает нашей самой высокой похвалы. В нем изложена объективная оценка нынешнего международного положения и достижений нашей Организации, а также тех препятствий, которые мешают прогрессу в политической и экономической областях.

218. Значительный прогресс и соглашение, достигнутые на девятой сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в августе 1980 года относительно морского права и использования ресурсов морей и океанов, являются поистине вехой в истории Организации Объединенных Наций.

219. Мое правительство разделяет озабоченность Генерального секретаря, которая нашла свое отражение в его докладе, относительно важных проблем, которые находятся на рассмотрении Организации Объединенных Наций. По словам Генерального секретаря,

«всех, безусловно, беспокоит тот факт, что решения Совета Безопасности и резолюции Генеральной Ассамблеи зачастую не выполняются, в связи с чем проблемы, которые должны быть поставлены под контроль, продолжают существовать, их масштабы увеличиваются и они создают постоянную угрозу международному миру» [там же, раздел II].

220. Мы также согласны с замечанием, согласно которому «к воле большинства членов Организации Объединенных Наций слишком часто относятся с пренебрежением, а разумные требования ее резолюций игнорируются» [там же].

221. Это серьезное противоречие в отношении международных проблем находит свое выражение в двух диаметрально противоположных позициях. Первая — предусматривает свободное выражение воли подавляющего большинства государств-членов по вопросам, касающимся мира и права всех народов на самоопределение, вторая — заключается в осуществлении политики власти и навязывания практики совершившегося факта, практики, к которой прибегают некоторые государства, исходя из ошибочного убеждения, что такой путь является наикратчайшим для разрешения конфликтов.

222. Несмотря на серьезность положения, наша вера в коллективный разум большей части человечества и моральное воздействие, которое оно оказывает на работу Организации Объединенных Наций, будут во все большей степени влиять на роль Организации Объединенных Наций в деле сохранения международного мира и политического, экономического и социального развития человечества.

223. Усиление гонки вооружений и постоянно увеличивающаяся угроза разрушительных войн были и продолжают оставаться кошмаром, который омрачает судьбу и будущее всех народов. Эта неумолимая реальность существует, несмотря на горький опыт, который мы испытали, и несмотря на все рекомендации и резолюции, которые были приняты Организацией Объединенных Наций и которые запрещают применение силы и предусматривают урегулирование международных конфликтов мирными средствами.

224. Политика разделения мира на сферы влияния повлекла за собой международную напряженность, которая вынуждает страны «третьего мира» стремиться к защите своих национальных интересов путем чрезмерного вооружения, как в количественном плане, так и в качественном, что превышает их средства и достигается ценой нанесения ущерба их прогрессу и улучшению их экономических и социальных условий.

225. Трагический и сложный характер этого положения иллюстрируется тем фактом, что на гонку вооружений, навязанную человечеству, в 1980 году было израсходовано более чем 500 млрд. долларов. Значительную долю этих бесполезных расходов несут страны «третьего

мира». Отказ бедным странам «третьего мира» в праве жить в обстановке мира и благополучия, которая дала бы им возможность сосредоточить свои усилия на внутреннем развитии, и тот факт, что их втягивают в международные конфликты, которые угрожают их существованию, заставляют их направлять всю свою энергию в основном на то, чтобы выжить.

226. Разоружение настоятельно необходимо для мира и безопасности во всем мире. Соглашения по ограничению стратегических вооружений и Заключительный акт Хельсинкского совещания¹⁷ являются шагами, которые, как мы надеемся, превратят отношения между странами, проводящими политику «с позиции силы», в более разносторонние отношения, присущие политике разрядки, что найдет конкретное выражение в научном, культурном, экономическом и гуманитарном сотрудничестве.

227. Мы искренне надеемся, что предстоящая встреча в Мадриде государств — участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе явится новой возможностью достичь «модуса вивенди» для укрепления сотрудничества и мирного сосуществования в других частях мира. Это особенно важно, поскольку Европа в настоящее время призвана сыграть свою законную роль в создании международного мира и безопасности и способствовать сбалансированию отношений между двумя сверхдержавами.

228. Иордания глубоко озабочена опасностью распространения ядерного оружия и полностью поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в области нераспространения этого оружия. Поэтому мы искренне надеемся, что эта международная Организация сможет добиться успеха в усилиях по сохранению Ближнего Востока в качестве зоны, свободной от ядерного оружия. Этот вопрос приобрел экстренный характер со времени развития ядерного арсенала в центре Ближнего Востока — Израиле, который продолжает верить в то, что гегемония, экспансия и агрессия являются основополагающими принципами его политики. Об этом ярко свидетельствует оккупация арабских территорий; об этом также свидетельствуют агрессия против Ливана, суверенного и независимого государства, и трагедия, которая постигла народ этой страны. Эффективность роли Организации Объединенных Наций в Ливане стала ярким примером нашей глубокой приверженности принципам ее Устава.

229. Одним из наиболее важных и неотложных вопросов, с которым сталкивается международное сообщество, является установление нового экономического порядка на более справедливой и равноправной основе, с тем чтобы заменить унаследованную и устаревшую экономическую систему, созданную в условиях, отличающихся от существующих в настоящее время. Международ-

¹⁷ Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанный в Хельсинки 1 августа 1975 года.

ный экономический порядок достиг кризисной стадии, на которой наше желание изыскать соответствующие решения может быть охарактеризовано лишь как борьба за выживание человечества, особенно в наименее развитых странах мира. Ужасающая нищета, невежество и болезни все более и более угрожают существованию стран, а засуха и опустынивание угрожают некоторым странам Африки и Азии.

230. Несмотря на все большую опасность положения, это недостаточно закалило политическую волю развитых стран, как это бывает в том случае, когда им бросают вызов. Не удалось создать новые моральные императивы, основанные на справедливости, равенстве и солидарности между странами.

231. Моя делегация считает, что Организация Объединенных Наций играет ведущую роль в коренной перестройке существующего международного экономического порядка и создании нового. Мы также считаем, что отношения между развитыми и развивающимися странами должны поддерживаться на основе высоких моральных принципов. Мы также убеждены в том, что международная торговля находится под угрозой, поскольку ГАТТ основано на несправедливых принципах.

232. Мы считаем, что новый международный экономический порядок должен быть направлен на обеспечение согласованной и хорошо сбалансированной безопасности в области продовольствия для всего международного сообщества. С этой целью современная технология должна быть направлена на решение проблем опустынивания, освоения неиспользованных земель и развития водных ресурсов.

233. Иордания придает важное значение региональному сотрудничеству среди развивающихся стран и способствует его осуществлению в соответствии с рекомендациями специальной сессии Арабского экономического и социального совета, которая состоялась в Аммане 6 июля этого года. Иордания подчеркивает настоятельную необходимость осуществления такого регионального сотрудничества в различных других географических районах как дополнение, но не как подмену международного сотрудничества.

234. Мы с большим вниманием следили за работой одиннадцатой специальной сессии, посвященной вопросам развития и международного экономического сотрудничества, которая завершила свою работу 15 сентября 1980 года. Мы также с большим вниманием рассмотрели рекомендации, сделанные специальной сессией. Мы хотели бы выразить глубокое удовлетворение Иордании тем фактом, что предложение о предоставлении чрезвычайной помощи наименее развитым странам, внесенное ранее Генеральным секретарем, было единодушно одобрено. Мы также с удовлетворением отметили, что между государствами-членами был достигнут консенсус относительно настоятельной необходимости немедленно приступить к принятию новой Международной стратегии раз-

вития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

235. Несмотря на испытываемое нами разочарование по поводу того, что не удалось достичь консенсуса по вопросу о глобальных переговорах, мы надеемся, что переговоры по урегулированию разногласий между развитыми и развивающимися странами будут возобновлены на нынешней сессии.

236. Вдохновленная своим арабским и исламским наследием, Иордания горячо верит в права человека, благородную и всеобъемлющую цель, которая должна быть достигнута без какой-либо дискриминации, независимо от идеологической борьбы во всех ее формах. Поэтому мы глубоко разочарованы тем фактом, что права человека осуществляются выборочно.

237. Лишение целого народа, народа Палестины, его основного права — права человека на самоопределение на своей родине является поэтому вопросом, который вызывает наше недоумение и глубокую озабоченность.

238. Отрицание основополагающих прав палестинцев тем более отвратительно, поскольку это исходит от государства, которое вводит человечество в заблуждение, утверждая, что оно является оазисом демократии. Это государство также в течение определенного времени обманывало общественное мнение на Западе, утверждая, что является центром свободы и справедливости на Ближнем Востоке.

239. Западные страны считали, что Израиль должен быть создан, поддержан и укреплен, ибо испытывали угрызения совести в связи со злодеяниями нацистов против евреев. Немыслимо, что сам Израиль, который постоянно напоминал миру, что евреи были жертвами нацизма, сегодня использует самые отвратительные формы фашизма и расизма против палестинского народа. Многочисленные сообщения, подготовленные комиссиями по выяснению фактов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также многими другими органами, свидетельствуют о той идеологии и практике поведения, которая господствует в Израиле и которая по своим масштабам соответствует отвратительной практике расистского режима Южно-Африканской Республики, проводящего политику апартеида.

240. На нас лежит обязанность предупредить о серьезных последствиях, которые повлечет за собой нынешнее сотрудничество между двумя расистскими режимами Израиля и Южно-Африканской Республики в политической, культурной, экономической и военной областях. Сотрудничество между двумя расистскими режимами распространилось и на ядерную область в обмен на уран и техническое «ноу-хау». Наиболее красноречивым проявлением этого был совместный ядерный взрыв, проведенный в Индийском океане, что представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

241. Мы присоединяемся к мнению Генерального секретаря о том, что положение на Ближнем Востоке по-прежнему является центральной проблемой в нынешней международной обстановке, проблемой крайне важной с точки зрения политической и экономической стабильности в мире.

242. Поэтому усилия арабских стран были направлены на то, чтобы достичь справедливого и всеобъемлющего мира в данном районе в рамках, приемлемых для международного сообщества. В то же время мы считаем, что Израиль в своих действиях руководствуется соображениями, основанными на агрессии, гегемонии и экспансии. Об этом явно свидетельствовало заявление бывшего министра иностранных дел Израиля генерала Моше Даяна, в котором он указал, что понятие безопасности Израиля распространяется и на самую отдаленную точку территории, на которой находится израильский солдат. Об этом также свидетельствует последняя резолюция кнессета, где Священный город Иерусалим провозглашается единой столицей Израиля. Об этом также свидетельствуют военные расходы в размере 3 млрд. долларов, или примерно пятнадцать процентов ежегодного бюджета Израиля, выделяемые на создание новых поселений, в дополнение к расходам по поддержанию существующих поселений.

243. Мощное наращивание военного потенциала Израиля в результате материальной, военной и моральной поддержки со стороны некоторых держав, особенно Соединенных Штатов Америки, привело к утрате равновесия безопасности в этом районе и способствовало достижению ими превосходства. Поэтому Израиль беззастенчиво упорствует, попирая международную волю и отказываясь выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Израиль одновременно проводит в жизнь свою идеологию экспансии и исключительности, согласно которой законное присутствие палестинцев в Палестине и в арабском районе вокруг нее является человеческим и материальным барьером, который необходимо преодолеть и сломать для того, чтобы осуществить свои долгосрочные планы закрепления на землях, которые он захватил путем колонизации и изгнания жителей при помощи всех военных и политических форм терроризма.

244. Характеризуя положение, которое существовало до начала данной Генеральной Ассамблеи, Иордания предупреждает, что сохранение такого положения будет иметь большие последствия для международного мира и безопасности.

245. Объявление Израилем Священного города Иерусалима своей единой столицей, вопреки резолюции 478 (1980) Совета Безопасности от 20 августа 1980 года, является кульминацией этой безответственной, опасной и незаконной политики, а принятие кнессетом этого положения, равно как и объявленное Израилем решение о намерении аннексировать Голанские высоты, сделали

поиски всеобъемлющего и справедливого мира в этом регионе фактически невозможными.

246. Иордания в силу своего географического положения и своей исторической и национальной приверженности делу Палестины и правам палестинского народа несет огромную ответственность за трагедию Палестины. Поскольку проблема палестинцев до настоящего времени является вопиющим примером проблемы народа, лишенного родины, Иордания особо подчеркивает последствия этой человеческой трагедии в своих многообразных политических, военных и экономических документах.

247. Акт о единстве между палестинским Западным берегом и Иорданией от 24 апреля 1950 года был лишь выражением этой национальной приверженности. Акт о единстве недвусмысленно свидетельствовал о приверженности Иордания делу исторических прав палестинского народа и сохранению всех прав палестинцев в любом окончательном урегулировании в соответствии с национальными чаяниями, международной справедливостью и необходимостью обеспечения права палестинского народа на самоопределение.

248. Преисполненные ответственности перед арабской нацией, граждане Иордании действуют достойно, разделяя со своими братьями, изгнанными в результате агрессии, дом, школы и окопы. Иордания также несла и несет бремя последствий человеческой и политической проблемы Палестины, возникшей в результате несправедливой международной акции. Приверженность Иордания делу палестинцев была выражена в отклонении ею несправедливых резолюций, которые придали законность сионистскому образованию в ущерб палестинскому народу в условиях, которые хорошо известны Генеральной Ассамблее.

249. Естественная приверженность Иордания делу Палестины во всех его аспектах всегда находила отражение в ее позиции и ее основных принципах. Иордания оказывала явную поддержку всем международным условиям, имеющим отношение к вопросу о Палестине и положении на Ближнем Востоке. Иордания занимает в соответствии с провозглашенными ею принципами позитивную позицию в отношении различных усилий, направленных на достижение справедливого и всеобъемлющего мира, в рамках признанной формулы, которая позволила бы международному сообществу выполнить свои обязательства по достижению решения.

250. Мы ясно и с одобрением откликнулись на каждое действенное усилие, которое могло бы содействовать справедливому и всеобъемлющему решению вопроса о Палестине и положении на Ближнем Востоке. Мы ясно и резко выступили против кэмп-дэвидских соглашений, поскольку они противоречат жизненным правам и чаяниям всех заинтересованных сторон, за исключением Израиля.

251. Рамки кэмп-дэвидских соглашений полностью игнорируют суть вопроса, так как включают лишь недальновидные и частичные решения. Они отвергают самые элементарные из неотъемлемых прав палестинского народа.

252. Более того, Иордания рассматривает кэмп-дэвидские соглашения как нарушающие основные принципы, принятые международным сообществом для любого всеобъемлющего и справедливого урегулирования. Эти принципы были приняты руководителями арабских стран на совещании в верхах в Багдаде в ноябре 1978 года¹⁸, где были изложены минимальные условия претворения в жизнь этих принципов: это, во-первых, полный уход Израиля со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий; во-вторых, возвращение арабского Иерусалима под арабский суверенитет; в-третьих, предоставление палестинскому народу права на самоопределение на своей земле и своей национальной территории под руководством ООП.

253. Самым очевидным свидетельством провала кэмп-дэвидских соглашений в решении вопроса о мире,— не говоря уже об увековечении израильской политики свершившегося факта и сепаратном соглашении,— является тот факт, что подписавшие этот документ страдают отсутствием правильной ориентации. Некоторые из подписавших признали, что они зашли в тупик. Кэмп-дэвидские соглашения лишь поощрили Израиль в игнорировании резолюций Генеральной Ассамблеи и решений Совета Безопасности, которые, как предполагается, являются обязательными для всех государств. Кэмп-дэвидские соглашения подвели ближневосточный регион ближе к опасности войны вопреки объявленным целям приблизить этот район к миру, так как они дали Израилю возможность направить все свои военные силы против других арабских фронтов с намерением навязать свое военное господство над ними. Нет необходимости говорить, что эти соглашения также позволили Израилю закрепить свою оккупацию и навязать политику свершившегося факта.

254. Позитивные и категорические резолюции, принятые движением неприсоединения, Исламской конференцией и ОАЕ, а также рядом миролюбивых государств — членом Организации Объединенных Наций либо их собственными региональными конференциями или их делегациями на Генеральной Ассамблее, являются основой в поддержке наших законных и справедливых прав.

255. Иордания считает заявление в Венеции, опубликованное Европейским сообществом 13 июля 1980 года [A/35/299—S/14009], позитивной и существенной поправкой; это заявление, как мы надеемся, будет более четко изложено и получит дальнейшее развитие, с тем чтобы полностью соответствовать чаяниям арабских народов и всех миролюбивых государств. Европа сейчас на правильном пути, ее готовность более

активно участвовать в урегулировании палестинского и ближневосточного вопросов явно показывает понимание Европейским сообществом его международной ответственности по сохранению мира, по избавлению нашего региона от бедствий войны, которые не ограничатся лишь нашей территорией, а явятся угрозой миру во всем мире.

256. Правительство Иордании в качестве частичных усилий, направленных на устранение несправедливости, которая все еще существует в отношении Палестины и ее народа, выражая свою приверженность международному праву и после консультаций со своими собратьями, решила предложить уважаемой Генеральной Ассамблее испросить консультативное заключение Международного Суда в отношении практики Израиля и в отношении законного статуса оккупированных арабских территорий, который Израиль стремится изменить и историю которого он постоянно искажает, стремясь закрепить свою оккупацию, прибегая к убийствам, аннексии, иудаизации и колонизации.

257. Иордания, как арабская и исламская страна, испытывает глубокую боль из-за братоубийственной войны, идущей в настоящее время в нашем регионе между двумя соседними исламскими государствами. Приверженность Иордании делу возрождения исламской самобытности является кардинальным принципом нашей политики; исламская солидарность является инструментом укрепления исламских принципов и ценностей. Эта политика вносит здоровый и эффективный вклад в сохранение международного мира и безопасности.

258. Преисполненная верности Уставу Организации Объединенных Наций и нормам международного права и своей четкой национальной позиции, Иордания стоит на стороне братского Ирака, который защищает свою национальную территорию и законные арабские права. Мы выражаем надежду, что Исламская Республика Иран позитивно откликнется на инициативу Ирака о прекращении огня, что создаст благоприятную атмосферу для достижения справедливого урегулирования, основанного на добрососедских отношениях и невмешательстве во внутренние дела государств.

259. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы от имени Исламской конференции выразить президенту Исламской Республики Пакистан Зия-уль-Хаку нашу признательность и благодарность за его усилия, предпринятые в духе доброй воли, и мы выражаем надежду, что эти усилия увенчаются успехом и позволят достичь справедливого и почетного урегулирования.

260. Я хотел бы также выразить признательность министру иностранных дел Пакистана Ага Шахи и генеральному секретарю Исламской конференции Хабибу аш-Шатти, которые также предприняли усилия в целях достижения урегулирования этого конфликта.

¹⁸ Документ A/33/400, приложение.

261. Прежде всего мы стремимся к прекращению кровопролития и разрушений, с тем чтобы каждая сторона достигла своих законных целей согласно нормам международного права, основанного на принципах Устава Организации Объединенных Наций.

262. Г-н КАСТИЛЬО ВАЛЬДЕС (Гватемала) (*говорит по-испански*): От имени делегации Гватемалы я сердечно поздравляю г-на Рюдигера фон Вехмара по случаю его избрания на пост Председателя тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи. То единодушное доверие, которое Ассамблея оказала ему, избрав на такой высокий пост, полностью подтверждает оценку его деятельности в Организации Объединенных Наций и его качества дипломата и участника международных переговоров.

263. Я также хочу поздравить его предшественника г-на Салима Ахмеда Салима (Объединенная Республика Танзания) по поводу успешного выполнения им функций Председателя на тридцать четвертой сессии.

264. Моя делегация присоединяется к словам признательности, высказанным на этой Ассамблее в адрес Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма, который сделал все, что в его силах, для решения многих серьезных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество.

265. Мы с большим интересом прочитали доклад Генерального секретаря о работе Организации [A/35/1], и мы выражаем ему признательность за этот важный документ, в котором отражены его суждения, основанные на многолетнем опыте работы на этом посту, где он всегда проявлял терпение, чувство дипломатического такта и разума, что вызывает наше восхищение.

266. Я также хочу воспользоваться этой возможностью и сердечно приветствовать страны, которые только что вступили в Организацию Объединенных Наций. Мы приветствуем их вступление, поскольку оно соответствует принципу универсальности и, будучи подкреплено соблюдением положений Устава, направлено на поддержание мира во всем мире.

267. Моя делегация хотела бы высказать соболезнование Белорусской Советской Социалистической Республике по случаю трагической гибели 4 октября 1980 года г-на Петра Мироновича Машерова, кандидата в члены Политбюро Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза.

268. Правительство Республики Гватемалы под руководством генерала Фернандо Ромео Лукаса Гарсия считает важным рассказать на этой всемирной Ассамблее о деятельности народа Гватемалы на всех уровнях в целях ускорения комплексного и гармоничного развития представителей всех слоев населения нашей страны.

269. Крупномасштабные проекты, которые направлены на благо народа страны, осуществля-

ются в Гватемале. Например, национальная программа строительства дорог осуществляется сейчас в стране для того, чтобы Гватемала имела прекрасные дороги. Продолжается работа по строительству гидроэлектростанций. Началась работа по строительству в Гватемале современного действующего порта на Тихом океане. Строительство больниц, центров здравоохранения, школ и других заведений осуществляется ускоренными темпами, и мы продолжаем строить жилые дома для удовлетворения потребностей населения с наименьшим доходом.

270. Мы также проводим политику осуществления земельной реформы, направленную на то, чтобы предоставить фермерам не только землю, но и сельскохозяйственный кредит, обеспечить подготовку кадров и оказать необходимую техническую помощь для оптимального использования земель; эта деятельность обеспечивает фермеров эффективной поддержкой в области скотоводства и земледелия путем создания агропромышленных комплексов и разработки инфраструктуры, необходимой для того, чтобы у фермеров были все условия для сбыта их продукции на самых выгодных условиях.

271. Мы должны отметить, в частности, прогресс, достигнутый в северной части Гватемалы, которая занимает 9140 квадратных километров площади страны. Этот район включен в производственную деятельность страны и предназначен для проведения социальных преобразований, поскольку земля передается в основном общинам, что позволяет расселить многочисленные семьи в этом большом районе, предназначенном для развития скотоводства и земледелия.

272. Кроме того, усилилась работа по восстановлению лесных массивов в результате проведения серии программ, рассчитанных на обеспечение экологической защиты страны.

273. Правительство продолжает оказывать усиленную поддержку национальному кооперативному движению, направленному в первую очередь на повышение жизненного уровня мелких производителей, большинство из которых находится в сельских районах. Мы ввели соответствующее законодательство для укрепления кооперации и создали органы, необходимые для осуществления всеобъемлющей политики оказания помощи трудящимся.

274. Недавно была значительно увеличена минимальная зарплата сельскохозяйственных рабочих, с тем чтобы компенсировать дороговизну жизни — явление, которое отмечается во всех странах.

275. Впервые в истории нашей страны спорт, который существует на полностью автономной основе, получает финансовую поддержку, с тем чтобы он мог служить на благо страны. Государство ввело законодательство, обеспечивающее всяческую поддержку и содействие спорту на всех уровнях. Спортивный дух среди детей и мо-

лодежи поощряется как средство создания единства и укрепления чувства дружбы и солидарности в соответствии с философским принципом, согласно которому спорт является патриотическим видом деятельности.

276. Мы уже начали ощущать положительное воздействие этой политики: молодежь обнаружила, что занятие спортом не только отдых, но и стимул для участия в развитии Гватемалы.

277. Что касается топлива, то мы в значительной степени содействуем разведке и разработке нефтяных запасов. Мы уже экспортируем небольшое количество гватемальской сырой нефти в размере 520 тыс. баррелей.

278. Правительство придает первоочередное значение выполнению плана в области образования, поскольку этот план предназначен для приведения уровня образованности в соответствие с потребностями и чаяниями гватемальского общества, с задачами повышения качества и улучшения системы образования, с тем чтобы этот план был поставлен на службу всего населения.

279. Всячески поощряется развитие культуры и участие всех социальных секторов населения в культурной деятельности. Таким образом, сохраняется гватемальский фольклор — один из источников гордости нашего народа, и эта деятельность дает положительные результаты.

280. Вполне естественно, что Гватемала как страна, находящаяся в процессе развития, сталкивается с рядом проблем, аналогичных проблемам других развивающихся стран. Наше положение ухудшилось в результате постоянного и неоправданного роста цен на нефть и нефтепродукты и усиления инфляции в мире, воздействие которой сильнее ощущается в наименее развитых странах, более уязвимых для влияния этого фактора извне.

281. К этому следует присовокупить несправедливые условия международной торговли.

282. Для того чтобы продолжать программы развития в Гватемале, как и во всех развивающихся странах, настоятельно необходимо улучшить условия торговли и кредита, предоставить более легкий доступ к рынкам и обеспечить более высокие цены на сырье и промышленные товары наименее развитых стран, чтобы достичь большего равенства в распределении прибылей.

283. Сила развивающихся стран должна основываться на правоте их дела и на их единстве. Источник этой силы должен заключаться не только в численности этих стран, но и в сознании того, что они составляют большинство государств и большинство населения мира. Поэтому следует подчеркнуть, что их чаяния приобретают особое значение для будущего человечества.

284. Гватемала считает, что осуществление согласованных решений для установления нового международного экономического порядка явля-

ется одним из тех наших обязательств, которое требует от нас непоколебимой поддержки, сотрудничества и политической воли. Любая задержка или отсрочка в решении этого вопроса увеличит напряженность, что будет противоречить интересам всех народов.

285. У нас есть возможность установить новый международный экономический порядок, в котором все государства смогут поддерживать гармоничные и равноправные отношения друг с другом.

286. Преисполненные решимости и проявляя дух подлинного сотрудничества, мы все — как развитые, так и развивающиеся страны — должны решительно и мужественно приступить к выполнению этой трудной и важной задачи.

287. Гватемала — страна, в которой уважаются и гарантируются общепризнанные права человека. Такие права в Гватемале были закреплены в нашей конституции с момента ее провозглашения 11 декабря 1979 года.

288. Что касается основных прав человека, таких как право на жизнь, образование, на свободную и по достоинству оплачиваемую работу, нормальные жилищные условия, на здравоохранение, на доступ к образованию на всех уровнях и в целом на достойное существование, то я уже рассказал о прогрессе на пути к достижению этих благородных целей, прогрессе, который осуществляется благодаря упорному труду и усилиям народа Гватемалы.

289. Что касается тех прав человека, которые можно рассматривать с точки зрения индивидуальных гарантий, то в Гватемале все люди свободны и равны в своем достоинстве и своих правах. Отсутствует дискриминация по принципу расы, пола, религии, рождения, экономического или социального положения или политических взглядов. Каждый имеет право делать то, что не запрещается законом. Отсутствует преследование или наказание за взгляды или акты, которые не влекут за собой нарушений закона. Наказуемым является любой акт, препятствующий или мешающий гватемальцу осуществлять свои права или выполнять обязанности гражданина. Задержать и заключить в тюрьму можно только за правонарушение и на основании ордера, выданного в соответствии с законом компетентными судебными властями. При проведении уголовных процессов нельзя заставлять давать показания против самого себя или против своих родственников. Долги не караются тюремным заключением. Заключать под стражу можно только на основании специального ордера. Судебное разбирательство проводится и приговор выносится лишь в компетентных и заранее созданных судах, где основные юридические формальности соблюдаются и гарантируются. Жилище и переписка всех лиц неприкосновенны. Существует полная свобода передвижения, представления индивидуальных или коллективных петиций властям, мирных собраний и объединения для различных жиз-

ненно необходимых целей. Свобода мысли и слова осуществляется без цензуры. Осуждение, критика или порицание государственных служащих за чисто официальные действия, совершенные ими при исполнении своих обязанностей, не преследуются по закону как клевета или оскорбление. Существует полная свобода вероисповедания. Предоставлена свобода предпринимательства, торговли и труда, а также свобода доступа к судам для судебного рассмотрения дел в соответствии с законом. Документы администрации предаются гласности. Избирательное право всеобщее, голосование прямое и тайное. Существуют нормы и процедуры по контролю за действиями государственных служащих, такие как парламентские заслушивания, использование *ampago i habeas corpus*, закон об ответственности и закон о честности. Конгрессмены пользуются парламентским иммунитетом. Существует полная свобода прессы, которая пользуется особой защитой.

290. В отношении социальных прав человека существует свобода создания профсоюзов в целях экономической защиты и улучшения социальных условий, действует система социального обеспечения. Признается право на забастовку. Трудовое законодательство основывается на принципах социальной справедливости и обеспечении гарантий трудящимся. Гарантируется право на получение различных трудовых пособий.

291. Что касается гражданского законодательства Гватемалы, которое по ряду аспектов затрагивает вопросы прав человека, то в нем содержатся положения, отвечающие современным требованиям и обеспечивающие отсутствие дискриминации в отношении детей, независимо от их происхождения, установление отцовства, свободу распоряжаться своей собственностью, равноправие определенных требований по отношению к гражданскому браку и браку де-факто, что гарантирует целостность семьи и права детей. Предусмотрены бесспорные разводы, разводы по взаимному согласию и разводы по определенным причинам. Права малолетних защищаются особо, имеются специальные семейные суды.

292. Уголовное законодательство предназначено в основном для перевоспитания правонарушителей. Имеются положения о смягчении наказаний путем привлечения к труду, поощряется профессиональная подготовка заключенных, с тем чтобы по получении свободы они могли стать полезными членами общества. Когда уголовный закон защищает интересы обвиняемого, он может иметь обратное действие. У нас нет пожизненных заключений, содержания в камерах-одиночках, ссылок или лишения гражданства.

293. Что касается общественных свобод, поскольку Гватемала свободная, суверенная и независимая страна, то ее система правления — республиканская и демократически представленная. Осуществление суверенитета передано законо-

дательным, исполнительным и судебным органам, которые равны между собой.

294. В Гватемале президент никогда не может быть переизбран; конгрессмены, мэры и другие члены муниципальных корпораций могут быть переизбраны только по истечении определенного срока.

295. В Гватемале существует полная политическая свобода. В настоящее время имеется восемь законно зарегистрированных политических партий с различными идеологиями и тенденциями. Некоторые из них находятся в оппозиции к нынешнему правительству.

296. Мы, гватемальцы, пережили всевозможные политические системы: колониальные режимы, федерации, либеральные, консервативные, революционные, левацкие и диктаторские правительства и правительство де-факто, пожизненных президентов, хунты и триумvirаты, но мы избрали правильный путь — путь всеобщего избирательного права. Таким образом, до настоящего времени мы избрали подряд четыре правительства путем проведения всенародного голосования. Такого достижения мы добились впервые в своей истории.

297. Демократия — это живая реальность в Гватемале, где университеты, Центральный банк, система социального обеспечения и муниципалитеты автономны. Существуют и другие органы, имеющие децентрализованный или полуавтономный статус для лучшего выполнения стоящих перед ними целей.

298. Сейчас в Гватемале проживают четыре бывших президента, а также лица, которые занимали высокие посты в предыдущих правительствах.

299. В Гватемале нет ни одного политического заключенного, ни один из граждан страны не был выслан. Уважается право на убежище, и несколько лиц, которые попросили убежища в дипломатических миссиях, аккредитованных в Гватемале, получили разрешение на свободный выезд из страны в соответствии с внутренним законодательством и международными конвенциями, подписанными Гватемалой.

300. В нашей политической системе мы, гватемальцы, стремимся быть настоящими людьми: мы стремимся к самоутверждению, к мирной и достойной жизни в свободном обществе, плодотворно и продуктивно трудясь и пользуясь в полной мере правами граждан и всеми благами материального, морального, гражданского, интеллектуального и духовного развития.

301. Так, гватемальцы пользуются, осуществляют и соблюдают все права человека в самом широком смысле, а государство гарантирует осуществление этих прав.

302. Наше правительство считает важным упомянуть кампанию, которую ведут против Гватемалы определенные группы и отдельные лица,

пытаясь подорвать международный престиж нашей страны. Им не удалось достичь этого, поскольку они столкнулись с монолитным единством гватемальского народа, который отвергает любое вмешательство в его внутренние дела.

303. Именно поэтому, учитывая кампанию, направленную против народа Гватемалы со стороны иностранных сектантских организаций, мы направили приглашение, которое было принято, Межамериканской комиссии по правам человека Организации американских государств, предложив ей посетить Гватемалу и убедиться во всеобщем выполнении нами прав человека.

304. Таким же образом, от имени народа и правительства Гватемалы я приглашаю граждан всех стран мира приехать в Гватемалу и посмотреть, как в действительности обстоят дела в нашей стране.

305. Несмотря на то что гватемальцы имеют все возможные свободы, некоторые группы, вдохновляемые политическими и экономическими доктринами, чуждыми народу Гватемалы, вместо того чтобы направить свою деятельность в русло гражданского участия в политических партиях, стали на путь насилия как средства узурпации власти и порабощения нашего народа.

306. Эта недостойная кампания, которая подстрекается, поддерживается и финансируется из-за рубежа, привела к созданию подпольных групп, которые соревнуются друг с другом в актах терроризма и убийства, проливая кровь гватемальцев и принося горе и печаль в дома жителей Гватемалы.

307. Эти подрывные группы, рассылая публичные заявления и объявления в средства массовой информации, присвоили себе право совершать акты насилия.

308. Гватемальский народ осуждает деятельность таких групп. Очень велико стремление к миру в народе, который высказывает глубокую озабоченность по поводу климата насилия, существующего в Центральной Америке.

309. Таким образом, фермеры, рабочие, организации, ассоциации, группы, политические партии, университеты, профессиональные школы, профсоюзы и в целом все слои населения страны обратились с открытым призывом к террористическим группам и призвали их прекратить их действия и понять, что диалог является наилучшим способом урегулирования разногласий,— мнение, которое полностью поддерживает правительство Гватемалы.

310. Кульминационным событием этого года явилась канонизация преподобного слуги божьего Педро де Сан Хосе де Бетанкура, первого гватемальского святого. Это событие получило широкую поддержку гватемальского народа, и день канонизации 22 июня был объявлен Днем Мира в Гватемале.

311. Кроме того, по просьбе населения было принято решение о строительстве Площади мира как символа всеобщего стремления народа к миру.

312. В этом году нас также посетила сестра Тереза, миссионер, лауреат Нобелевской премии мира, посвятившая свою жизнь делу бедняков.

313. Народ Гватемалы открыто заявил о своем искреннем стремлении к миру в стране, и по всей стране прошло множество стихийных демонстраций в защиту мира.

314. 7 сентября в столице состоялась огромная демонстрация за мир в Гватемале. Более пятисот тысяч человек приняли в ней участие, исходя из своих собственных убеждений и чаяний. Они прибыли со всех концов нашей страны и принадлежат ко всем социальным слоям населения: крестьяне, рабочие, студенты, специалисты, служащие частных и государственных предприятий, бизнесмены, промышленники, фермеры и т. д. Они осудили экстремистские фракции, занимающиеся распространением подрывной деятельности, терроризма и сеющие смерть. Эта массовая демонстрация показала огромное стремление к миру, столь близкое сердцу гватемальцев.

315. Мы, гватемальцы, надеемся, что мир снова воцарится в нашей стране, и мы делаем все, чтобы достичь этой благородной цели.

316. Мы убеждены, что с божьей помощью мы достигнем мира в Гватемале. Таково страстное желание всего народа.

317. Иностранные группы, которые создают в Гватемале климат насилия, абсолютно не знают социального положения в нашей стране, наших традиций, наших характерных особенностей, духа единства нашего народа, политической истории страны и ценностей, унаследованных от прошлого гватемальским народом. Именно из-за этого незнания они выдвигают фальшивые обвинения против гватемальского народа.

318. На международной арене Гватемала проводит политику, полностью соответствующую ее национальной политике. Так, мы поддерживаем решения, принятые всемирным сообществом, которые направлены на утверждение определенных основных ценностей: мира, свободы, справедливости, социального прогресса и демократии, на содействие и соблюдение прав человека и уважение достоинства народов.

319. Внешняя политика Гватемалы основывается на принципах, закрепленных в международном праве, таких как невмешательство во внутренние и внешние дела других государств, территориальная целостность государств, идеологический плюрализм, мирное решение споров между государствами, суверенитет стран, добросовестное выполнение международных обязательств и развитие международного сотрудничества и солидарности.

320. Что касается центральноамериканских стран, то Гватемала проводит политику братских отношений с народами этих стран и уважения к их правительствам. Мы искренне верим в интеграцию Центральной Америки на всех уровнях, направленную на восстановление всего центральноамериканского региона в ближайшем будущем.

321. Следуя этой благородной цели наших народов, министры иностранных дел центральноамериканских государств встретились 15 марта этого года в Сан-Хосе (Коста-Рика) с целью разработки эффективного механизма для осуществления этой задачи. На этом совещании мы приняли очень важный документ под названием Декларация Сан-Хосе. В ней излагаются основные положения осуществления ряда мер, предназначенных для расширения братских связей между странами региона на основе взаимного уважения и развития процесса интеграции центральноамериканских стран. Регулярные совещания министров иностранных дел центральноамериканских стран будут продолжены, с тем чтобы оценить достигнутый прогресс и принять необходимые меры по осуществлению желанной для всех цели.

322. В рамках региона Латинской Америки Гватемала поддерживает тесные дипломатические отношения, отношения дружбы и сотрудничества со всеми странами. Мы поддерживаем любое справедливое дело и делаем все для укрепления нашего региона, с тем чтобы он мог участвовать в процессе принятия решений по серьезным проблемам, с которыми сталкивается мир, и чтобы значение латиноамериканского континента могло быть признано международным сообществом.

323. На глобальном уровне наша политика заключается в проявлении понимания проблем человечества и в поиске их решений.

324. Как одно из государств — основателей Организации Объединенных Наций Гватемала продолжает вносить свой политический и юридический вклад в деятельность Организации Объединенных Наций во имя достижения целей и принципов, изложенных в Уставе.

325. Мы убеждены в том, что Организация Объединенных Наций была и остается наиболее важным инструментом из всех, до сих пор созданных международным сообществом для поддержания мира и безопасности в мире и для осуществления принципов свободы, справедливости и человеческого достоинства.

326. Мы поддерживаем призыв об укреплении Организации Объединенных Наций, состоящий в том, что она должна играть более эффективную роль в рассмотрении серьезных политических, экономических и социальных проблем, стоящих перед нами.

327. В заключение я хотел бы сказать, что международная политика Гватемалы суверенна, демократична, реалистична, ответственна, честна

и достойна. Мы стремимся к дружбе и сотрудничеству со всеми государствами, мы верим в международные организации, и мы уважаем все страны. Наша внешняя политика проводится с целью оказания помощи в создании международного сообщества, в котором признается право народов самим решать свою судьбу, а международный мир и безопасность должны быть не просто чаяниями, а стать эффективной реальностью.

328. Моя делегация хотела бы сейчас остановиться на давнем споре между Гватемалой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии из-за территории Белиз.

329. Гватемала вновь заявляет на этом международном форуме о том, что Белиз — неотъемлемая часть нашей национальной территории.

330. Она также вновь заявляет, что права Гватемалы на территорию Белиз бесспорны. Они основываются на прочной исторической, географической, правовой, политической и моральной аргументации, которая встречает широкое понимание в международном сообществе.

331. Моя делегация вновь торжественно заявляет, что Гватемала не может согласиться признать или позволить одностороннее предоставление независимости Белизу колониальной державой, которая узурпировала эту территорию. Это повлечет за собой расчленение нашей страны, и в этом мы не можем пойти на компромисс, поскольку здесь затрагивается вопрос о целостности нашей территории, которую мы обязались защищать любой ценой.

332. В этой связи уместно процитировать пункт 6 резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в котором говорится:

«Всякая попытка, направленная на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность страны, несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций».

333. Спор из-за Белиза является темой прямых переговоров между заинтересованными сторонами — Гватемалой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и представителями Белиза.

334. Иными словами, спор регулируется одной из процедур, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций, для мирного урегулирования таких споров. Поэтому Организация Объединенных Наций не должна вмешиваться в этот спор или занимать определенную позицию по этому вопросу. Если она сделает это, то вместо помощи в решении проблемы она лишь вмешается в двусторонние переговоры. Она будет стремиться к политическому решению территориального спора, затрагивающего очень специфические моменты.

335. В этом случае Гватемала отвергает вмешательство Организации Объединенных Наций и вновь подтверждает свою позицию, состоящую в том, что Организация Объединенных Наций не должна играть роль посредника. Гватемала не может согласиться с резолюциями, которые были приняты или которые могут быть приняты по данному вопросу.

336. Подобным же образом она отвергает вмешательство правительств, которые не имеют никакого отношения к этому спору, но которые присваивают себе право распоряжаться территорией другого государства. Это противоречит принципу невмешательства во внутренние и внешние дела других государств и тому чувству уважения, которое государства должны проявлять друг к другу, как это указано в Уставе нашей Организации.

337. Более двух лет назад Гватемала и Соединенное Королевство начали новую серию прямых переговоров, в ходе которых был достигнут некоторый прогресс. Они уверены, что могут найти решение, которое будет почетным и справедливым для всех заинтересованных сторон.

338. Гватемала села за стол переговоров с искренним желанием согласиться с примирительной формулой, которая урегулирует спор на справедливой основе и которая учтет законные права Гватемалы на территорию Белиз и жизненные интересы населения Белиза.

339. В рамках этого раунда переговоров мы 19 и 20 мая 1980 года на Бермудах провели встречу министров иностранных дел Гватемалы и Соединенного Королевства. Представители Белиза также присутствовали на этой встрече.

340. В конце июня я посетил Лондон, а государственный министр иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства посетил Гватемалу в начале августа.

341. Кроме того, 7 и 8 июля 1980 года в Нью-Йорке было проведено совещание представителей Гватемалы и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по специальным вопросам.

342. На всех этих встречах мы под разным углом рассматривали этот спор, стремясь найти его решение. В этом же направлении мы продолжим наши обсуждения и в дальнейшем. Следующая встреча состоится в Нью-Йорке.

343. Очевидно, что это — сложная проблема, однако мы считаем, что, если заинтересованные стороны проявят добрую волю, будет достигнуто справедливое урегулирование этого территориального спора.

344. Я хочу выразить г-ну фон Вехмару мои наилучшие пожелания успеха в работе этой Ассамблеи под его прекрасным руководством, вновь заявив о вере моей страны в Организацию Объединенных Наций.

345. Этот всемирный орган сыграл важную роль в поддержании взаимопонимания, международного мира и безопасности.

346. Все страны — большие и малые, развитые и развивающиеся — несут ответственность за установление нового международного порядка. Эта цель может быть достигнута, если все страны проявят готовность пожертвовать малой частью своих интересов на благо человечества.

347. Гватемала всегда будет принимать участие во всех усилиях в целях достижения мира, социальной справедливости, свободы, демократии, провозглашения и соблюдения прав человека, укрепления дружбы между народами, процветания и развития государств.

348. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в общих прениях на сегодняшнем дневном заседании. Представитель Белорусской Советской Социалистической Республики попросил слова для выступления.

349. Г-н ГУРИНОВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Г-н Председатель, мы глубоко тронуты соболезнованием и сочувствием, выраженными вами и членами Генеральной Ассамблеи правительству и народу Белорусской ССР в связи с трагической гибелью кандидата в члены Политбюро Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, первого секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Белоруссии, члена Президиума Верховного Совета СССР, члена Президиума Верховного Совета Белорусской ССР, Героя Советского Союза, Героя Социалистического Труда Петра Мироновича Машерова.

350. Белорусский народ потерял своего верного сына, гражданина и патриота, видного деятеля Коммунистической партии и Советского государства. Петр Миронович Машеров, выходец из бедной крестьянской семьи, всю свою жизнь без остатка посвятил служению народу. Учитель в средней школе в довоенный период, один из организаторов партизанского движения и коммунистического подполья Белоруссии во время Великой Отечественной войны 1941—1945 года, руководитель комсомола, а затем Коммунистической партии Белоруссии в мирное послевоенное время — таковы вехи славного жизненного пути Петра Мироновича Машерова.

351. Принимая участие в боях за свободу и независимость нашей социалистической Родины, Петр Миронович Машеров проявил незаурядные организаторские способности и героизм. Был дважды ранен в борьбе за святыне идеалы свободы, мира и социального прогресса, на которых основана и Организация Объединенных Наций.

352. Беззаветная преданность великим идеалам коммунизма, большая энергия и страстность в работе на благо процветания нашего народа, высокие личные человеческие качества снискали Петру Мироновичу Машерову признание и высокий

авторитет в Коммунистической партии и народе. Глубоки скорбь безвременной утраты и любовь, которую мы испытываем к Петру Мироновичу Машерову. Дело, которому посвятил всю свою жизнь Петр Миронович Машеров, будет жить в нашем народе в его самоотверженном, созидательном труде во имя нашего светлого коммунистического будущего.

353. Г-н Председатель, благодарю вас, выступавших на сегодняшнем заседании министров иностранных дел Объединенной Республики Камерун, Мозамбика, Иордании и Гватемалы, всех глав и членов делегаций, которые высказали нам слова сочувствия по случаю постигшего нас горя — трагической гибели Петра Мироновича Машерова. Ваши соболезнования мы передадим Центральному Комитету Коммунистической партии Белоруссии, Верховному Совету, правительству и народу Белорусской ССР, а также родным и близким Петра Мироновича Машерова.

354. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителям, которые хотели бы выступить в осуществление своего права на ответ. Я напоминаю членам Ассамблей, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления в осуществление права на ответ должны ограничиться 10 минутами и должны осуществляться делегатами прямо с места.

355. Г-н ТЯН ЮРАН (Демократическая Кампучия) (*говорит по-французски*): В своем последнем выступлении 3 октября на этой Ассамблее министр иностранных дел Индии еще раз счел необходимым попытаться оправдать решение своего правительства о признании вьетнамского режима в Пномпене, изложив мотивировки, которые более всего известны лично ему. В этой связи моя делегация хотела бы сделать следующие замечания.

356. Во-первых, мы разделяем точку зрения министра иностранных дел Индии, признавая существование на протяжении многих столетий тесных связей между нашими двумя народами, которые к тому же придерживаются одних и тех же идеалов мира, справедливости и независимости и, более того, едины в своей глубокой приверженности священным принципам неприсоединения и мирного сосуществования государств, принципов, одним из наиболее известных инициаторов утверждения которых был Джавахарлал Неру.

357. Во-вторых, то, что мы хотели бы подчеркнуть здесь,— это постоянное стремление нашего народа и нашего правительства к развитию и укреплению отношений с Индией, отношений, которые, как мы надеемся, будут дружественными и братскими, основанными на идеалах и принципах, о которых я только что говорил. И если сегодня наши отношения с этой великой страной не на высоте наших надежд, то это произошло лишь в силу хорошо известных причин, на которых нам бы не хотелось здесь останавливаться. Современное состояние наших отношений не за-

висит от нашей воли, и на них не могут повлиять искренние и заслуживающие восхищения усилия, проявленные большим числом стран — друзей как Индии, так и Кампучии. Никто здесь не может поставить под сомнение решимость этих стран бескомпромиссно защищать то, что они считают наиболее священным и жизненно необходимым для всех нас и для нашей Организации Объединенных Наций и международного права, которые лежат в основе международного порядка и движения неприсоединившихся стран. Без соблюдения этих принципов и норм, регулирующих международные отношения, не может быть мира и безопасности во всем мире, не может быть независимости и справедливости для малых и средних стран на всех пяти континентах.

358. В-третьих, мы хотели бы обратить особое внимание министра иностранных дел Индии на сам характер этой агрессивной войны, жертвой которой является народ Кампучии. Министр иностранных дел Индии, по-видимому, не сознает того факта, что эта война отнюдь не представляет собой гражданскую войну, а вполне определенно является агрессивной войной, которая была навязана кампучийскому народу присутствием более 250 тыс. вьетнамских солдат, войной, тайной целью которой является уничтожение кампучийской нации и разрушение той ангорской цивилизации, о которой так кстати упомянул представитель Индии.

359. Вот почему эта война является агрессивной войной, которую осудили международное сообщество и Организация Объединенных Наций, по этой же причине была принята резолюция 34/22, требующая безоговорочного вывода всех вьетнамских вооруженных сил из Кампучии, с тем чтобы кампучийский народ смог свободно решить свою судьбу без всякого иностранного вмешательства.

360. Мы искренне желаем, чтобы Индия, член — основатель Организации Объединенных Наций и член движения неприсоединения, учла это в интересах укрепления международного мира и безопасности, а также будущего движения неприсоединения. Со своей стороны, наш народ и наше правительство были и будут верны принципам Устава и принципам движения неприсоединения, одним из основателей которого является Кампучия.

361. В-четвертых, правительству Индии должно быть известно, что пномпеньский режим, который был установлен с целью осуществления агрессии, представляет по существу чисто вьетнамскую администрацию. Без присутствия более чем 250 тыс. вьетнамских солдат этот режим не мог бы удержаться у власти. Вот подлинная «реальность политической ситуации», существующей сейчас в Кампучии. И ничто не может закамуфлировать эту реальность, к каким бы софизмам для этого ни прибегали.

362. В-пятых, что касается решения кампучийской проблемы, то все страны, стремящиеся к миру и справедливости, едины во мнении о том, что для этого требуется. Это решение должно быть осуществлено при условии соблюдения вьетнамскими агрессорами Устава Организации Объединенных Наций и принципов неприсоединения.

363. Попытка решить кампучийскую проблему путем признания вьетнамского режима Пномпеня означала бы признание свершившегося факта вторжения Вьетнама в Кампучию и поощрение иностранного вооруженного вмешательства во внутренние дела других государств, иными словами, это означало бы присуждение премии за нарушение священных принципов неприсоединения Устава Организации Объединенных Наций и международного права. В конечном счете это было бы равносильно тому, чтобы разрешить Вьетнаму продолжать политику геноцида в отношении народа, нации и цивилизации Кампучии.

364. Проблема Кампучии может быть решена лишь в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 34/22, а именно: а) полный вывод вьетнамских оккупационных сил из Кампучии; б) осуществление священного права кампучийского народа самому решать свою судьбу, в частности, избрать свое национальное правительство без какого-либо иностранного вмешательства, на основе общих и свободных выборов, путем прямого и тайного голосования под наблюдением Генерального секретаря Организации Объединенных Наций или его представителей.

365. Решение кампучийской проблемы принесло бы мир, безопасность и стабильность в регион Юго-Восточной Азии, сделало бы возможным развитие региона и способствовало бы защите мира и укреплению безопасности во всем мире. Тогда все народы и страны этого региона смогли бы в атмосфере независимости и достоинства посвятить себя экономическому и социальному развитию своих стран.

366. Г-н АНДИНО САЛАСАР (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Сегодня делегация Мозамбика говорила о моем правительстве в выражениях, которые мы категорически отвергаем.

367. В Сальвадоре имеется правительство, которое было избрано в результате участия народа Сальвадора в выборах и тех структурных реформ, которые были проведены в экономической, политической и социальной областях и которые достигнут своей наивысшей цели с установлением подлинной демократии.

368. Сальвадор уважал и будет уважать принцип невмешательства во внутренние дела других стран, принцип, признанный международным сообществом. Поэтому правительство Сальвадора отвергает любое иностранное вмешательство, откуда бы оно ни исходило, ибо это противоречит национальному достоинству и суверенитету нашей страны.

369. Г-н НАИК (Пакистан) (*говорит по-английски*): 1 октября президент Исламской Республики Пакистан в своем обращении к Генеральной Ассамблее [18-е заседание] говорил о неспособности Организации Объединенных Наций выполнить свое данное народу штата Джамму и Кашмир обещание решить его будущее в духе соответствующих резолюций. Далее он заявил о решимости Пакистана продолжать процесс нормализации отношений с Индией на основе Симлского соглашения 1972 года, который, как сказал президент, ускорился бы, если бы было достигнуто мирное урегулирование спора о Джамму и Кашмире. Президент Пакистана подтвердил, что позиция Пакистана по этому вопросу основывается на общепризнанных принципах.

370. Говоря об этих замечаниях президента Пакистана, министр иностранных дел Индии в своем заявлении от 3 октября [23-е заседание] решил прокомментировать вопрос о Джамму и Кашмире и отношения между Индией и Пакистаном, используя необоснованные аргументы, что вызвало у нас сожаление.

371. В своем заявлении министр иностранных дел Индии обвинял Пакистан в якобы имевшей место в прошлом агрессии против Индии. В нем ставилась под сомнение приверженность Пакистана Симлскому соглашению и высказывалось убеждение, что подтверждение Пакистаном своей принципиальной позиции по вопросу о Джамму и Кашмире на международных форумах идет вразрез с Симлским соглашением и является попыткой перевести стрелки часов назад.

372. В соответствии с Симлским соглашением правительство Пакистана и правительство Индии договорились:

«i) что принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций регулируют отношения между обеими странами;

ii) что обе страны полны решимости урегулировать свои разногласия мирным путем на основе двусторонних переговоров или любым другим мирным путем, взаимно согласованным ими. До окончательного урегулирования любой из проблем, существующих между обеими странами, ни одна из сторон не должна в одностороннем порядке вносить изменения в существующую ситуацию...;

...

vi) что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций они будут воздерживаться от применения силы или угрозы ее применения в отношении территориальной целостности или политической независимости друг друга»¹⁹.

Что касается конкретного вопроса о Джамму и Кашмире, то в Симлском соглашении содержится следующее положение:

¹⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 858, No. 12308, p. 72.

«ii) В Джамму и Кашмире линия контроля, являющаяся результатом прекращения огня 17 декабря 1971 года, уважается обеими сторонами без ущерба для признанной позиции каждой из сторон. Ни одна из сторон не должна стремиться изменить ее в одностороннем порядке, независимо от взаимных разногласий и юридических толкований. Обе стороны обязуются далее воздерживаться от применения силы или угрозы ее применения в нарушение этой линии»²⁰.

373. Таким образом, что касается спора о Джамму и Кашмире, вышеуказанные соответствующие положения Симлского соглашения совершенно ясно свидетельствуют о том, что, во-первых, отношения между обеими странами определяются принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций. Они налагают обязательство на государства-члены урегулировать свои споры мирными средствами согласно статье 33 Устава. Во-вторых, обе стороны в соответствии с Симлским соглашением договорились, что до окончательного урегулирования любой из проблем ни одна из сторон не должна в одностороннем порядке вносить изменения в ситуацию. Это положение Симлского соглашения применимо равным образом к окончательному урегулированию спора о Джамму и Кашмире. Ни одна сторона не может односторонними действиями изменить статус этого в международном плане признанного и давнего спора. В-третьих, Симлское соглашение призывает уважать линию контроля, возникшую в результате прекращения огня 17 декабря 1971 года, «без ущерба для признанной позиции каждой из сторон». Позиция Пакистана по этому спору основывается на соответствующих резолюциях Совета Безопасности.

374. Ясно, что между обеими сторонами имеется договоренность в отношении стремления к окончательному урегулированию вопроса о Джамму и Кашмире в рамках процесса нормализации, предусмотренного в Симлском соглашении.

375. Изложив позицию моего правительства в отношении статуса Джамму и Кашмира, как это отражено в Симлском соглашении, делегация моей страны хотела бы еще раз заявить о решимости правительства Пакистана стремиться к окончательному урегулированию спора о Джамму и Кашмире в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и в духе Симлского соглашения. Мы твердо верим, что такое урегулирование завершило бы процесс нормализации отношений между Индией и Пакистаном и ознаменовало бы начало эры прочного мира на южно-азиатском субконтиненте.

376. Обвинение в якобы имевшей место агрессии Пакистана против Индии не выдерживает критики. Я не хочу входить в подробности того, что привело к событиям 1971 года, когда Пакистан в результате открытой агрессии был расчленен.

²⁰ *Ibid.*, p. 73.

Пакистан никогда не имел и не может иметь притязаний к Индии и тем более не может планировать агрессию против этой страны. Индия по размеру в десять раз больше, чем Пакистан. Она имеет огромные природные ресурсы и высоко развитую промышленную базу. Не говоря уже о качественном превосходстве оружия по сравнению с Пакистаном, сухопутные, военно-морские и военно-воздушные силы Индии, соответственно, в три — пять раз больше, чем у Пакистана.

377. В то время как Индия создает у себя колоссальный военный арсенал, удивительно, что она начала неустанную пропагандистскую кампанию против Пакистана, когда после серьезных событий в соседней стране в декабре прошлого года Соединенные Штаты предложили Пакистану кредит на закупку военной техники на сумму в 200 млн. долларов США, от которого правительство Пакистана отказалось. Трудно понять, почему Индия всегда ищет возможность обвинить Пакистан в наращивании вооружений, что является просто мифом и необоснованным утверждением.

378. Вызывает озабоченность тот факт, что министр иностранных дел Индии обвинил Пакистан в отходе от Симлского соглашения, которое, как неоднократно заявляло правительство моей страны, предусматривает рамки для нормализации отношений между обеими странами на основе принципов мирного сосуществования и добрососедства. Пакистан твердо выступает против конфронтации на субконтиненте. Он полон решимости посвятить свою энергию и ресурсы делу прогресса и процветания своего народа — цели, которая может быть достигнута лишь в обстановке мира и свободы. Однако в борьбе за сохранение своей политической независимости, суверенитета и территориальной целостности Пакистан по-прежнему выступает против попыток любой страны достичь гегемонии в вышеупомянутом регионе.

379. Логическим следствием нашей решимости следовать независимым, но мирным курсом в отношениях с другими странами является наше несогласие с тем, что другие государства пытаются навязать нам свои представления и стратегии. Индия и Пакистан придерживаются совершенно различного понимания событий в нашем регионе и других регионах. Вопросы иностранной военной интервенции не носят умозрительного характера, а являются серьезными вопросами по существу. Однако расхождения в представлениях по разным вопросам не должны стать препятствием на пути сотрудничества между обеими странами в деле укрепления мира и безопасности в нашем регионе. Позвольте мне еще раз категорически подтвердить позицию правительства Пакистана добиваться нормализации его отношений с Индией в соответствии с Симлским соглашением, на основе принципов мирного сосуществования и добрососедства, которые включают уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности. Мы надеемся, что Индия в полной мере разделит наше искреннее стремле-

ние к нормализации отношений между обеими странами, миру и прогрессу в регионе.

380. Г-н БЕНХИМА (Марокко) (*говорит по-французски*): Некоторое время назад представитель Мозамбика назвал мою страну экспансионистской и колониалистской. Делегация моей страны в ответ на эти оскорбления хотела бы заявить, что представитель Мозамбика, видимо, забыл об огромной поддержке и помощи, получаемых им со стороны Марокко. Представитель Мозамбика сам пользовался нашим сердечным гостеприимством. Его демагогические слова, его лицемерие вряд ли могут скрыть то, что он сказал о правительстве Претории. История оценит поведение Мозамбика. Данной Ассамблеей были приняты подстрекательские резолюции, обвиняющие шесть миллионов граждан, работающих в стране апартеида. Порт Бейра используется Преторией, и южноафриканские туристы посещают его. Во имя своей чести и достоинства Мозамбик должен положить конец своему предательству в отношении Африки.

381. Г-н МИШРА (Индия) (*говорит по-английски*): Во-первых, касаясь предыдущего оратора, который осуществлял право на ответ, я хотел бы сказать, что обсуждение вопроса о Кампучии состоится на следующей неделе, а не сегодня.

382. Представитель Пакистана касался здесь заявления министра иностранных дел Индии от 3 октября [23-е заседание], в котором он ссылался на заявление президента Пакистана от 1 октября [18-е заседание] относительно Джамму и Кашмира, которые являются единым штатом и неотъемлемой частью Индийского Союза.

383. Представитель Пакистана, выступая только что, как он заявил, в осуществление своего права на ответ, ссылаясь на Симлское соглашение, но я должен отметить, что он привел свою первую цитату из Симлского соглашения не полностью. В этой цитате далее сказано:

«...До окончательного урегулирования любых конфликтов между двумя странами ни одна сторона не будет в одностороннем порядке изменять положение...» — и как раз здесь он пропустил самое важное — «и обе стороны не будут допускать организацию, помощь или поощрение любых актов, наносящих ущерб поддержанию мирных и гармоничных отношений»²¹.

384. Я должен признаться, что упоминание штата Джамму и Кашмир, который является неотъемлемой частью Индийского Союза, президентом Пакистана 1 октября и различные высказывания, к которым прибег сегодня представитель Пакистана, идут вразрез с положениями Симлского соглашения, в частности с тем положением, которое я только что процитировал. Действительно, в своем заявлении на дневном заседании представитель Пакистана коснулся вопросов, которые не имеют никакого отношения к данной си-

туации. Его заявление, по крайней мере первая его часть, содержит многочисленные неточности. Он пытался представить позицию Индии в полном противоречии с фактами, что является чисто пропагандистским актом, настолько пропагандистским, что это нарушает положения Симлского соглашения.

385. Здесь говорилось о расчленении Пакистана в 1971 году. Об этом должно было бы говорить другое государство. Что же касается нас, то в 1971 году наш народ стал свободным. И если это называется расчленением Пакистана, то это — результат действий самого Пакистана, действий людей, которые не учитывали права человека, принадлежащие народу Пакистана. Но я не буду разъяснять здесь позицию страны, которая является независимым государством и членом Организации Объединенных Наций; она сама может это сделать, если пожелает.

386. Здесь также касались вопроса о вооруженных силах Индии и вооруженных силах Пакистана. Опять-таки это не имеет отношения к ситуации. И это также идет вразрез с духом Симлского соглашения.

387. Говорилось, что численность индийских вооруженных сил слишком велика, а численность пакистанских вооруженных сил несравненно меньше. Не собираемся ли мы обсуждать здесь соотношение сил на субконтиненте? Не собираемся ли мы обсуждать здесь обязательства, которые возложены соответственно на Пакистан и Индию, по защите своей территориальной целостности и самих себя? До тех пор пока представитель Пакистана будет продолжать выступать с нападениями на целостность Индии, на территориальную целостность Индии, — а упоминание о Джамму и Кашмире как раз и является не чем иным, как атакой на территориальную целостность, — мы не можем не принимать мер, с тем чтобы защитить себя, мы не можем не выступать против таких заявлений в Генеральной Ассамблее. Мы сожалеем о том, что, вопреки положениям Симлского соглашения, которое предусматривало урегулирование всех вопросов между двумя правительствами и двумя странами, в этом органе и на других международных форумах Пакистан, тем не менее, выступает с такими заявлениями.

388. Представитель Пакистана пытался здесь прежде всего доказать, что Индия в одностороннем порядке стремится изменить положение. Это, безусловно, не соответствует действительности. Позиция Индии с самого начала заключается в том, что Джамму и Кашмир являются неотъемлемой частью Индийского Союза. Именно Пакистан стремится изменить это положение, выступая против территориальной целостности Индии.

389. Если верно, что правительство Пакистана продолжает выполнять Симлское соглашение, то пункт 6 этого соглашения очень важен в этом отношении. В нем говорится:

²¹ *Ibid.*, p. 72.

«Оба правительства согласны, что их главы вновь встретятся во взаимоприемлемое время в будущем, а тем временем представители двух сторон будут встречаться для дальнейшего обсуждения форм и мероприятий по установлению прочного мира и нормализации отношений, включая вопрос о репатриации военнопленных и гражданских интернированных лиц, а также для окончательного урегулирования вопроса о Джамму и Кашмире и возобновления дипломатических отношений»²².

390. Может ли быть более четкое соглашение, чем это? И разве неверно, что именно на основе этого положения Симлского соглашения начался процесс нормализации отношений между Индией и Пакистаном? Почему же тогда Пакистан настаивает на обсуждении вопроса о Джамму и Кашмире на международных форумах? Мы говорили ранее, и 3 октября министр иностранных дел Индии вновь подтвердил нашу позицию, заявив:

«...Позиция Индии продолжает оставаться неизменной, и мы по-прежнему готовы урегулировать все вопросы с Пакистаном по двусторонним каналам» [23-е заседание, пункт 162].

391. В заключение я хотел бы сказать, что мы приветствуем последнюю часть заявления представителя Пакистана, указавшего, что любая проблема, включая так называемую проблему Джамму и Кашмира, может быть решена на основе Симлского соглашения. Если в этих словах есть искренность, то я убежден, что процесс нормализации отношений между Индией и Пакистаном будет не только продолжаться, но и активизироваться.

392. Я хотел бы отметить еще один момент. Сегодня представитель Пакистана сказал, что президент Пакистана выступал здесь в качестве главы государства Пакистан, но 3 октября другой представитель Пакистана, выступая здесь, выразился следующим образом: «...заявление президента Исламской Республики Пакистан, с которым он выступил 1 октября в качестве Председателя Исламской конференции» [там же, пункт 310].

393. Следует иметь в виду, что вопрос о Джамму и Кашмире, которого касался президент Пакистана, насколько мне известно, не имеет отношения к Исламской конференции.

394. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Пакистана. Я хотел бы напомнить ему, что его второе выступление ограничивается пятью минутами.

395. Г-н НАИК (Пакистан) (*говорит по-английски*): Представитель Индии вновь подтвердил хорошо известную позицию своего правительства по вопросу о Джамму и Кашмире. Это — позиция Индии. Она не является общепризнанной. Генеральная

Ассамблея не приняла ее; Совет Безопасности не принял ее. Этот вопрос по-прежнему стоит на повестке дня Совета Безопасности, на рассмотрение которого он был первоначально поставлен самим индийским правительством. Более того, само Симлское соглашение признает существование спора о Джамму и Кашмире.

396. Поэтому мы не видим логики в том, что говорил мой коллега сегодня здесь, утверждая, что любое упоминание об этом нерешенном споре о Джамму и Кашмире является не чем иным, как стремлением нарушить территориальную целостность Индии. Как Индия, так и Пакистан являются сторонами Симлского соглашения, и мы рады отметить, что представитель Индии подтверждает стремление своего правительства к осуществлению Симлского соглашения.

397. Что касается утверждения о том, что проблема Джамму и Кашмира не имеет отношения к исламскому миру, то я хотел бы сказать, что подавляющее большинство населения Джамму и Кашмира составляют мусульмане и что этот вопрос вызывает серьезную озабоченность всего исламского мира, поскольку народ Кашмира лишен основных прав человека, а также права на самоопределение во всех аспектах, все еще находясь под иностранным господством.

398. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индии. Я хотел бы напомнить ему также, что второе выступление в осуществление права на ответ ограничивается пятью минутами.

399. Г-н МИШРА (Индия) (*говорит по-английски*): Я полагал, что представитель Пакистана проявит сдержанность. По-видимому, он все-таки неправильно понимает Симлское соглашение. Симлское соглашение предусматривает двустороннюю основу для урегулирования всех вопросов между Индией и Пакистаном. Оно также содержит положение о том, что оба правительства не будут допускать организацию, помощь или поощрение любых действий, которые идут вразрез с поддержанием мирных и гармоничных отношений.

400. Мы считаем, что каждый раз, когда двусторонняя проблема ставится на повестку дня международного форума, наносится вред процессу нормализации отношений между Индией и Пакистаном. До тех пор, пока это важное обстоятельство не понято, мы и впредь будем вынуждены обмениваться такими заявлениями.

401. Что касается основных прав человека, то весь мир — и не только те, кто присутствует здесь, а весь мир — знает, каков послужной список Индии, с одной стороны, и Пакистана — с другой, по этому вопросу. Пусть мир судит, уважаются ли основные права человека в Индии или же в Пакистане.

²² Ibid., p. 73.